

JÓESTÉ!

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
CALEA REGELE FERDINAND 64-66
TELEFON: 20-61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAINAPILAP
Felelős szerkesztő: MAYER ANTAL

CLUJ, 1937 VI. ÉVFOLYAM
DECEMBER 19.
299. SZAM

Vasárnap

Delbos csak Franciaország nevében tárgyal a közép-európai államokkal

A Hodzsó-tervezet ügyében nem vezettek eredményre a megbeszélések Csehszlovákia hajlandó egyezséget kötni szomszédaival - Angol és Francia légi együttműködésről tárgyalnak - Elképzelhetetlen méretekben növekedett a fegyverkezés aránya - Állítólag kínai hajó sülyesztette a Panay amerikai hajót

Angol érdekeket fenyeget a japánok délkinai offenzívája Hatalmas tengeri ütközet a spanyol partok mentén

(PRÁGA.) (Reuter.) Delbos francia külügyminiszter tegnap látogatást tett Lanyban és ott kuszorút helyezett el Masaryk elnök sirján. Prágába visszatérve résztvett Benes elnök villásreggelijén és azután a francia követség épületében háromnegyedórás megbeszélést folytatott Krofta külügyminiszterrel, majd fogadta Hodzsó miniszterelnököt, aki tegnapelőtti vizitjét adta vissza. Hodzsóval már hosszabban tárgyalt és amint a csehszlovák sajtó megjegyzi, ezek a megbeszélések legfőképp a Duna-medencére vonatkoztattak.

Hodzsó ugyanis ismertette Delbos-szal az ő rendezési tervét és kérte, hogy ilyen irányban támogattassa azt Angliával is.

A Csehszlovákia szerint itt a megbeszélések nem vezettek eredményre, mert Delbos nem tette magáévá a tervet és ezért ebben az ügyben újabb tárgyalásokra lesz még szükség.

Cáfolja ugyanez a lap azt a hírt is, mintha

a szudéta német kérdésben emlékirat készült volna London számára. Más lapok megállapítják, hogy a megbeszélések rendkívül szíves, lyess mederben folytak és hogy az összhang Páris és Prága nemzetközi céljait illetően meg van. Az irányvonal is közös és a minimális eltérések elenyészőek.

A Deutsch. dipl. Pol. Korrespondenz a szudéta kérdésre vonatkozólag igen figyelemreméltóan így ír:

Delbos utja nyilvánvalóan a közép-európai nagy feszültség enyhítésének céljait szolgálta. Hogy ez mennyiben sikerült, azt a jövő fogja igazolni. A Harmadik Birodalom a maga részéről semmi reményt sem fűz hozzá, pedig Csehszlovákia éppen határmenti német lakossága folytán abban a szerencsés helyzetben van, hogy a szudéta germánok révén megszilárdíthassa a jóviszonyt Berlin és Prága között. Ehhez azonban elsősorban is teljes jogegyenlőség kell, amiről Prága kisebbségeivel szemben hallani sem szeretne. Európának vannak olyan

államai, ahol a jogegyenlőség belpolitikai paradicsomot teremtett. Svájc és Belgium ezek. Csehszlovákiában azonban jogegyenlőségről szó sincsen, ezt igazán senki nem állíthatja. Ahhoz azonban, hogy a feszültség megszűnjön, ez kell és ezt nem a látogatások, hanem a be-látások fogják megteremteni.

Nagyon érdekes az angol konzervatív lapok kommentárja is a Delbos uttal kapcsolatban. A Daily Telegraph and Morning Post azt írja, hogy

sok szó esik arról, hogy Delbos a Foreign Office megbízottja is. Aki a brit külpolitikai irányvezetést ismeri azt, azonban jól tudja, hogy ez nem állja meg a helyét. London sohasem fog felkérni és felhatalmazni valakit arra, hogy az ő nevében érdeklődjék, vagy még hozzá,

Ezernyolcszázmilliárd lejt költöttek a világ hatalmai ezébben fegyverkezésre

(LONDON.) (Reuter.) A Financial Times statisztikai adatokkal igazolja azt, hogy a világ hatalmai 1937-ben ezernyolcszázmilliárd lejt költöttek fegyverkezésre, tehát háromszor annyit, mint 1913-ban, amikor már mindenki tudta, hogy a háború a levegőbe lóg. Ennek a horribilis összegnek oroszán részét, háromnegyed részét Amerika, Anglia, Itália, Japán, Franciaország, Németország és a szovjet fogyasztották el, míg a fennmaradó egynegyedén a többi hatalmak osztozkodnak.

Pierre Cot és Swinton angol és francia légi együttműködésen tárgyalnak

(LONDON.) (Reuter.) Pierre Cot francia légügyi miniszter londoni látogatásával kapcsolatban a sajtó azt írja, hogy ennek célja háború esetén egy brit-francia légi együttműködés módjait megbeszélése és ebből a célból január hónapban egy légügyi bizottság is Londonba látogat Páris részéről.

„Csak népszavazás dönthessen a hadüzenet felett”

(WASHINGTON.) (Reuter.) Landlow

hogy esetleg ígéreteket is tegyen. Ezt a kombinációt légből kapottnak kell tehát minősíteni. Delbos külügyminiszter kétségkívül értékes megállapításait lehet, hogy közölni fogja Londonnal is, de a brit külügy fenn fogja tartani magának mindenkor azt a jogot, hogy kizárólag az United Kingdom és az emberiség érdekeinek megfelelőleg határozzon.

Prága béke politikája változatlan

(PRÁGA.) Delbos megbeszéléseinek befejezése után hivatalos közleményben jelentik be, hogy a felvetődött kérdéseket a legbékésebb szellemben tárgyalták meg és megállapították, hogy Csehszlovákia hajlandó közeledést kezdeményezni szomszédai felé. Békepolitikája pedig változatlan.

képviselő javaslatot terjesztett be oly irányban, hogy a jövőben csak népszavazás dönthessen a hadüzenet felett. A javaslatot azonban nagy szótöbbséggel elvetették.

Ez ügyszó Roosevelt elnök is hozzászólt és nagy mértékben

antidemokratikusnak minősítette azon a címen, hogy a parlament a néperdekek védelmezője és a képviselők, mint a nép kiválasztottai jogosultak a döntésre.

Rendkívüli izgalom Angliában Japán dél-kinai offenzívája tervei miatt

(LONDON.) (Reuter.) Az angol politikai körökben rendkívüli izgalomban tartja a japán államtanács azon határozata, hogy Dél-Kínába szándékozik áthelyezni a hadműveleteket és pedig a Hangkonggal szomszédos Kvantung tartományba. A tervet, amelyet a brit külügy eleinte nem is hitt el, most megerősíti az Evening Standard tokiói tudósítójának távirata is és azt az angol érdekek szempontjából rendkívüli aggasztónak tartja. A Times szerint a dél-kinai offenzívával most már számolni kell és éppen ezért a legelső és

legfontosabb feladat Hongkong további megerősítése. A lap úgy tudja, hogy a brit admirális a kikötő védelmére máris további hajóegységeket indított utnak.

Mozgósították a dél-kinai haderőt (SANGHAI.) (Reuter.) Az utóbbi napokban nagy aktivitást mutató Csang-Kai-Sek marsall elrendelte a dél-kinai mozgósítást, mely közel 600 ezer embert szólít fegyverbe Kvantung védelmére.

Kihallgatják a Panay katasztrófáját túlélő matrózokat és utasokat

(WASHINGTON.) (Reuter.) Amerikai tengerészeti és külügyminisztériumi utasításra kihallgatják a Panay katasztrófáját túlélteket és minden egyes ember vallomásától jegyzőkönyveket vesznek fel. Az USA állítólag csak ezeknek a vallomásoknak alapján dönt véglegesen további magatartását illetően.

Hirota lemond

(LONDON.) A Daily Mail úgy tudja, hogy Hirota japán külügyminiszter lemondani készül. Utódjául Tategava tábornokot emlegetik. Ugyancsak ez a lap megerősíti, hogy a szovjet erősen növeli átváltozást haderejét. Ezzel egyidőben Tokióból jelenti a Reuter, hogy a külügyminisztérium egyik magasrangú tisztviselője azt a meglepő kijelentést tette, hogy a Panay ágyútorony pusztulását nem japán repülőkből bombázása, hanem a közelében felbukkant álcázott kínai halászhajó gépfegyverlövésével és bombái okozták. Ez a hír természetesen megerősítésre szorult.

Matsui tábornok bevonult

Nankingba

(NANKING.) (Reuter.) Matsui tábornok és Hatzegava japán tengernagy tegnap ünnepélyesen bevonultak csapataik élén az elfoglalt és teljesen „megtisztított” Nankingba. A bevonulás utvonatát mindenütt japán csapatok szegélyezték. A menet a Szunjatszen mauzoleumtól a Csung-Csung kapu felé haladt. Ma hálaadó istentisztelet lesz és örömmünne, mely alatt azonban állandóan zárt alakzatu repülőgéprajok fognak keringeni a levegőben.

Kanton bombázása

(SANGHAI.) (Reuter.) A dél-kinai harcok bevezetéseképpen tegnap a japán léghaderő bombázta Kanton katonai erőit és később magát a várost is. Figyelemreméltó, hogy a japán gépek elűzésére egyetlen kínai gép sem szállt fel. Ugyancsak Sanghaiból jelentik, hogy Toiszan környékén a japánok újabb erős csapatteket tettek partra, melyeket a dél-kinai hadműveletekhez kívánnak felhasználni.

Üzenet Csang-Kai-Seknek

(TOKIO.) (Reuter.) Az Exchange Telegraph jelentése szerint Csang-Kai-Sek marsallhoz üzenetet juttattak el, amelyben figyelmeztették, hogy amennyiben haladéktalanul meg nem kezdi a békétárgyalásokat, úgy a közép-kinai kormányt nem fogják többé illetékesnek tartani a tárgyalásokra és minden diplomáciai összeköttetést megszakítanak vele. Tudomá-

Még csak 3 nap választ el a szavazásoktól. F. hó 19.-ig okvetlenül vegye ki a szavazóigazolványát és szavazzon a magyarság választási jelére, a szorzójelre

ÉN
TE
Ő

IS, — HA — Tirman

POSZTÓÁRUHÁZÁBAN VÁSÁROLUNK. STR. REGINA MARIA 26. SZ. -- Telefon: 17-60.

sára hozták a marsallnak azt is, hogy a feltétel az, hogy Kina szolgáltassa ki összes repülőgépeit és hogy a tárgyalások csakis a még kínai birtokban levő területekre vonatkozhatnak.

Köztársasági sikerek

(SARAGOSA.) A Stefani jelentése szerint a Terrueli negyedben a köztársasági csapatok támadásba mentek és egyes helyeken visszaszorították az ellenséges csapatokat.

Kicserélték a párisi spanyol köztársasági követet

(PÁRIS.) (Reuter.) A párisi spanyol köztársasági követet Astorio Calindot a valenciai kormány tegnap táviratilag visszarendelte és helyébe Del Vayo volt külügyminisztert nevezte ki. A visszahívás oka az, hogy Calindonak nem sikerült egy a francia-szovjet szerződéshez hasonló francia-spanyol megállapodást létrehozni, ami a Liberté szerint most már Del Vayonak sem fog sikerülni.

Nagy tengeri ütközet Carthagenánál

(HENDAYE.) (Reuter.) Carthagenánál tegnap egy 11 gőzből álló köztársasági hadihajóraj megkísérelte a blokád át-törését és ennek során nagyobb tengeri csata fejlődött ki, melynek veszteséglajstromát még egyik fél sem közölte. Salamancai jelentés szerint a nemzeti hajók megakadályozták a blokád át-törését.

Könyörtelen szigorúsággal büntetnek a szentföldi hadbírók

(JERUZSÁLEM.) (Reuter.) Az akrii hadbírók tegnap ítélték egy 10 tagú arab család felett. Az apát fegyvertartás miatt halálra, 8 tagot életfogytiglani fegyházra és a legkisebbet közülük egy 14 éves fiút, 5 évi börtönre ítélték. A halálos ítéletet az apán végre is hajtották.

Nem rendelték vissza a Balti flottát

(BERLIN.) A szovjet lapok erősen cáfolják a hirt, hogy Oroszország balti tengeri flottáját vissza akarja rendelni. Ez a hír teljesen alaptalan.

Mindenki nehezen várja a szeretetnek szent ünnepét, amikor ajándékokkal kedveskednek egymásnak. A FISCHER üveg-üzlet ajándéktárgyait szintén karácsonykor osztja szét vevői között, hogy ezzel megkönnyítse a karácsonyi ajándék beszerzésének gondjait. A FISCHER üveg-és porcellánüzlet minden vevőjének már 50 lejes vásárlásnál karácsonyi ajándékra alkalmas ajándéktárgyat ad. Természetesen nagyobb vásárlásoknál az ajándéktárgy már olyan, hogy azt mint értékes karácsonyi ajándékot adhatja bárki hozzátartozóinak. Ne felejtse el: FISCHER üveg-és porcellánüzlet. Cluj Calea Regele Ferdinand 6.

Az Iparos Egyet rendező bizottsága láncol egybekötött nagy szilveszteri estélyt rendez, melyre meghívja t. tagjait és azok vendégeit a Rendezőség.

Ami csak hátrányára volt az olasz gazdasági életnek. A Stefani iroda jelenti, hogy az olasz gazdasági körök és szakmai szervezetek megelégedéssel vetik tudomásul Olaszországnak a Népszövetségből való kivonulását, mert az a gyámkodásos gazdaságpolitika, amelyet a Népszövetség egyes nemzettekkel szemben folytatni akart, csak hátrányára volt az olasz gazdasági életnek.

Volt szovjetkövet támadása a szovjet ellen. Berlinből jelentik: A Völkischer Beobachter nyílt levelet közöl Barmin volt athéni szovjet követéről, aki élesen szembefordul a szovjet terror hadjáratával.

Ujabb holottjai vannak a sorozatos választási incidenseknek

A magyarság az egység lelkes hangulatával készül a kamrai választásokra. Csak a szavazó körletekbe eső korcsmákat kell bezárni a választások tartamára. A mai nappal lezárul a választási igazolványok kiosztása

(BUCURESTI.) A választási incidensek még mindig tartanak. A fővárosban a Colentina-uton a legionáriusok plakát ragasztás közben összekaptak a munkásokkal és a verekezés során Radu Nicolae legionárius és négy munkás megsebesült.

A Kisküküllőmegyei Erdőalja községben az ittas választók összeverekedtek, a falu biróját megölték, amikor csendesíteni igyekezett őket és a verekezésben 20-an megsebesültek. A Lupta szerint Erdélyben választási visszaélések miatt letartóztattak számos nemzeti parasztpárti vezetőt, köztük Lazar Iliet, Virgil Solomont és másokat. A Jalomita megyei Cogalniceanu községben az ellenpártiak verekezésénél hat legionárius megsebesült és közülük kettő sérüléseibe belehalt. A Lapusna megyei Jaloventiben Mumiuanu euzista szenátort megtámadták. A verekezés során két lába eltört és veszélyes állapotban vitték a kórházba. Constanában elpusztították a Mindent a Hazáért székházát és Slaveanu háztulajdonost súlyosan bántalmazták.

NEM KELL MINDEN KORCSMÁT BEZÁRNI

Lupu a nemzeti parasztpárt nevében megjelent Franasovici belügyminiszternél és tiltakozott a választási sérelmek miatt.

A belügyminiszter egyébként elhatározta, hogy az Iparkamaraik szövetségi központjának közbenjárására revízió alá veszi azt a döntést, hogy a választások idejére az összes korcsmákat és vendéglőket bezárja. A bezárási rendelkezés csak a szavazó körletekbe eső területen történik meg.

vázó körletekbe eső területen történik meg.

A Magyar Párt munkában

Az ellenzéki pártok propagandája erőteljesen folyik.

A Magyar Párt, amelyhez sok panasz érkezett be a szavazó igazolványok ki nem osztása és egyéb sérelmek miatt legutóbb Bihar, Kolozs, Csik és Krassó megyében rendezett nagy propaganda gyűléseket. Ezek mind lelkes hangulatban folytak le és a magyarság egységességét tanúsítják.

Miniszterközi tanácskozás

Maniu a dévai gyűlés után visszatért Bukarestbe és a választások utánig ott marad.

Tatarescu tegnap este lakásán Sassu, Franasovici miniszterekkel és Marinescu belügyi államtitkárral tanácskozott.

Számbavették a választókra vonatkozólag a prefektusoktól és tagozati elnököktől beérkezett jelentéseket és azokat újabb utasításokkal látták el.

Ujabb választási hírek

A központi választási bizottság döntése értelmében

a munkakamarai tanácsosok bármely szenátori helyre jelölhetők.

A romániai adósok szövetsége ugyanakkor elhatározta, hogy a választásokon a radikális parasztpárt listájára szavaz. Popescu kormánypárti jelöltet Romanatiban, miután az ellenjelöltek visszaléptek, megválasztottnak jelentették ki.

A bukaresti egyetem rektorátusa az egyetemi szenátori helyre dr. Danielopolt és C. Platarát jelölte.

A liberális párt az egyetemközi választásokra nem állít jelöltet. Az esti lapok szerint

Corneliu Codreanu Titulescunak a vaspárda felosztására vonatkozó cikkeire csak a választások után fog válaszolni.

A választási igazolványok kiosztását ma országsszerte lezárják, tehát mindenki csak még ma veheti ki szavazó igazolványát.

A Kisiparos Szövetség közleményei

(KOLOZSVAR-CLUJ.) A Kisiparos Szövetség kolozsvári fiókja 404-1937. sz. alatt közli a következőket:

1. A Munkakamara felkérésére az alábbi javaslatokat terjesztettük fel a munkatörvények módosítására vonatkozólag: a) A sztrájk-törvény olyan módosítását kérjük, hogy a 10 munkáson alóli műhelyekre ne legyen kötelező az arbitrázs. b) A vasárnapi munkaszüneti törvény olyan módosítását, hogy a munkaadó ne legyen köteles a vallási ünnepnapokra a fizetéseket folyósítani. A borbély- és fodrászműhelyek legyenek nyitva vasárnap 10 óráig délelőtt és hogy a pékségek, mészárszékek, cukrászdák, borbély és fodrász szalonok ne legyenek alévetve a kereskedelmi zárórának. c) A kiskorúak védelméről és a munkaidő tartamáról szóló törvény olyan módosítását kértük, hogy a kézműipari műhelyekben a napi tényleges munka időtartama 10 órára meghosszabbítható legyen, azaz a feltétellel, hogy tiszteltetben tartassék a 48 óra heti tényleges munkaidő és állapítsák meg, hogy a normális munkaidőbe nem számíthatók be a számszám-szállítás, a számszámok elhelyezése, a tészta előkészítése stb. Nyilvánítassanak szezon-iparoknak azok az iparok, melyek nem üznetek a fagy miatt (építés, festő, betonos stb.) d) A munkaszerződésekről szóló törvény módosítását kértük olyképpen, hogy az olyan iparokban alkalmazott munkások, ahol a megégyezés nem időre, hanem munkára történik, ezek ne követelhesseken felmondást, szabadságot, sem fizetést a 7 első napra. Állapítsassék meg, hogy a munkaszerződés csak a 8, illetve 15 napi próbaidő eltelte után válik véglegesé. Az első 7 napi betegség idejére a táppénzt fizessék a betegségyőzpénztárak és nem a munkaadók. A munkaadó elhalálozása szolgáljon ndokul a munkaszerződés felbontására, ha a vállalat megszűnik, vagy egy másik személy tulajdonába megy át. e) A betegségyőzpénztár törvényre vonatkozólag kértük, hogy a táppénzt a betegségyőzők folyósítsák a 3-ik naptól kezdve, a bélyegrasztás csak a folyamatban levő hét végéig legyen kötelező, de ne legyen kötelező a bélyeg beragasztása olyan munkások után, akik heti 3 napnál kevesebbet dolgoznak, továbbá, hogy az erdélyi és bánáti iparosok is részesüljenek agkori nyugdíjban és nyugdíj adassék a jogosultaknak, tekintet nélkül azok anyagi helyzetére.

2. Az új ipartörvény nem hatálytalantotta a régi ipartörvény rendelkezéseit az iparhatósági megbízottakra vonatkozólag, ezért a Kisiparos Szövetség megkereste a városi tanácsot és a munkakamarát, hogy a választásokat minél előbb írják ki, hogy ezek teljesíthessék kötelezéseiket a szabályrendeletknél és egyéb, az ipart érdeklő ügyekben pedig véleményt adhassanak.

A. Moldovan s. k., elnök.
Seredean s. k., titkár.

— Február napolták a dési pénzügy igazgató közigazgatási perének tárgyalását. A kolozsvári ítélőtábla most tárgyalta Armeanu dési pénzügyigazgató közigazgatási perét, akit városunkba helyeztek, majd fegyelmi nélkül menesztettek állásából. A szükséges iratok hiánya miatt a tárgyalást február 18-ra halasztották.

Nagy karácsonyi vásár!

Rendkívül leszállított árak!

KALAPKIRÁLY-nál

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24. SZÁM.

KALAPOK, INGEK, NYAK-
KENDŐK, MINDEN FAJTA DI-
VATCIKKEK ÉS KÖTÖTT ARUK
FÉRFIAK RÉSZÉRE

Minden vállalat köteles a betegsegélyzőnél bejelenteni a magastíztviselőt is

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Az egyik helyi bank meglebbeszte a betegsegélyző pénzár azon jegyzőkönyvét, amelyben az a banktól a havi 6000 lejen felüli fizetést élvező tisztviselők kötelező biztosítását és betegsegélyző járulékait is követelte. A bank felebbesztését azzal indokolta, hogy az idevonatkozó törvény 119. szakasza csak a havi 6000 lejen felüli fizetést élvező munkásokról, nem pedig tisztviselőkről beszélt, viszont a törvény szelleme megkülönböztetést tesz a tisztviselők és munkások között. Ebben a kérdésben a Semmitőszék hozott végső fokon ítéletet, amelyben a bank felebbesztését elutasította, kimondva, hogy minden kereskedelmi és ipari vállalat köteles a havi 6000 lej fizetésnél többet élvező alkalmazottait biztosítani, amennyiben a régi törvény idejében legalább egy évig a betegsegélyző kötelező tagjai voltak. A Semmitőszék döntésének száma S. III. No. 905—1937.

Magyarok!

Miért kell minden romániai magyarnak a Magyar Pártra szavazni?

1. Mert minden nép annyit ér, amennyi erő van mögötte!

2. Mert a kisebbségi sors utján járó magyarság érdekeit igazában egyetlen

román párt sem képviselheti!

3. Mert nyelvünket, ősi kulturánkat, iskoláinkat, egyházainkat csak együttes erővel védhetjük meg!

4. Mert most nem személyi kérdésekről, hanem a romániai magyarság, egyetemes érdekeiről van szó.

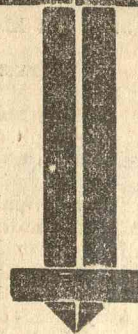
Magyarok! Sorstársak! Ezekre a tényekre gondoljatok, amikor a szavazóurnákhoz mentek!

Ne feledjétek: A Magyar Párt választási jele: a szorzójel!



Sorstársak!

Még csak



NEHÁNY NAPIG
TART OLCSÓ KARÁ-
CSONYI VÁSÁRUNK

Reklám- áraink!

1 méter mosott vászon	16 L.
1 méter Zefir	17 „
1 méter Flanell	25 „
1 méter mintás ruhaselyem	65 „
1 m. prima pouplin ingnek	78 „
1 m. Angóra szövet ruhára	78 „
1 m. duplaszéles gyapjuszövet ruhára	105 „
1 m. Kabátszövet	175 „
1 drb. Férfiing 2 gallérral	175 „
1 Flanell pyjama, kabát nadrág	278 „
1 drb. Stór függöny filée	260 „
1 drb. Sezlonterítő	650 „

Szabó Jenő

Dívat-nagyáruházában

Cluj, Cal. Regele Ferdinand 5.

Telefon: 24—79.

Ma mindenki gyorsan el

gyorsan is használd el. A létért való küzdelem ma fokozott feladatokat állít az emberiség elé és ezt a hajszát a szervezet sinyle meg. Legelőször is az idegrendszer és az emésztőszervek fáradnak bele a fokozott tempóba és a legkülönbözőbb gyomor-, bél-, máj-, epe- és vesemegbetegedések lépnek fel.

A világhírű amerikai Gastro D. az idegeken keresztül fejt ki gyógyító hatását és így a betegség okát szünteti meg és ezért a legkitűnőbb eredményeket érték el vele fenti megbetegedések esetében. — Orvosok ajánlják.

Gastro D. kapható gyógyszertárakban és drogériákban, vagy postán megrendelhető 135 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Jaksa mindig szem előtt..
csak egyetlen Aspirin létezik:
az ASPIRIN
TABLETTA
a „Bayer” kereszttel

A Munkakamara hirdetésménye

A cluji Munkakamara 11846. szám alatt a következők közlését kérte: Tudomására hozzuk az alábbi varrónőknek, hímző üzemeknek és fehérmű készítőknél, hogy a munkakönyveik becsérelésére vonatkozó kéréseket a Munkakamaránál egészítsék ki személyi irattal és a szakmai gyakorlatukra vonatkozó bizonyítványokkal. És pedig: Elisabeta Lengyel szül. Turós Reuts Elisabeta, Dospoli Elisabeta, Klein Maria, Dézsi Catalina, Mezei Borbála, Sep-rődi Varga Elisabeta, Kirschner Margareta, Veil Gheorghené, Kun Rozalia, Varga Ana, Grindan Maria, Kaufmann Eugenia, Weisz Jolanda, Rácz Mária, Jakner Anna, Solyom Anna, Schultz Maria, Miklósi Ecaterina, Hirsch Paraschi-va, Gergely Clara, Weisz Elena, Singer Rudolfné, Farkas Genoveva, Tatar Margareta, Stern Livia, Weisz Irina, Izsak Emilia, Vancea Ioana, Libermann Se-rena, Hirsch Ernest, Jánosí Gavriela, Iles Ana, Sicherman Lotti, Chiorean Maria és Sas Ana. A rendelkezést december 16-iki keltezéssel dr. Victor Chi-rija elnök és Vasile Hossu titkár írták alá.

Olcsó karácsonyi vásár

Weisz Ernő

szücsnél Cluj,

Cal. Reg. Ferd. 12.

Legmodernebb szörme új-
donságok!

Most nem tudok beszélni...

rebeci kórházi ágyán Barabás Piroska, a szerelmi dráma áldozata

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A Cuza Voda tár sarkán történő hétfő esti dráma főhőse, Daumner László ügyvédjelölt ellen dr. Breban Emil vizsgálóbíró, amint tegnap röviden megírtuk, elrendelte a harmincnapos vizsgálati fogságot, amit a törvényszék első szekciójának Pastia Constantin-Barbeteiu tanácsa meg is erősített. A szerelmi tragédia áldozatán, Barabás Piroska szőnyegkereskedőnő, akit súlyos állapotban szállítottak be a sebészeti klinikára, tegnapelőtt műtétet hajtottak végre és állapota rendkívül veszélyes.

Dr. Breban vizsgálóbíró tegnap délután Gazdac titkár kíséretében kiszállt a sebészeti klinika kórtermében, hogy a leányt kihallgassák. Dr. Ilescu

szolgálatos orvos kísérte fel a vizsgálóbíró a beteghez, aki azonban nem volt abban a helyzetben, hogy vallomást tehessen. Lapunk munkatársa is felkereste Barabás Piroskát, aki szinte eszméletlenül fekszik ágyában, sápadt arca sok átélt szenvedésről tanuskodik. Csak néha nyílnak fel a bágyadt szemhéjak, körülnéz s azután megint visszaesik előző mozdulatlanságába. Csupán néha szisszen fel liag hallhatóan a fájdalomtól, beszélni nem tud, csak néhány szót rebeci halkán:

— Most nem tudok beszélni... Talán holnap... holnapután...

Kezelőorvosai mégis bizni mernek felépülésében.

—o—

Kolozsvár tanácsa megkezdte a járdadijak visszafizetését a háztulajdonosoknak

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A város pénzügyi osztálya a napokban megkezdte a járdadijak visszafizetését a háztulajdonosoknak. Ennek az egyedülálló ügyletnek előzményei ismeretesek olvasóink előtt. A város vezetősége néhány évvel ezelőtt több uccában aszfaltjárdát létesített, amelynek költségeit a háztulajdonosokra hárította. A háztulajdonosok azonban felebbesztettek. Hosszas bírói eljárás után az ügy a Semmitőszék elé került, amely kimondotta, hogy a járda csináltatás költsége nem csupán a háztulajdonosokat, hanem a város összalkosságát terheli. Ez alapon a járdadijkirovásokat megsemmisítette és a már kifizetett dijak visszafizetését mondta ki.

A legfelsőbb bírói döntés alapján a város hozott új szabályrendeletet, amely a dijak visszafizetésének rendjét állapította meg. Leszögezte ebben, hogy a kérvények beérkezésének sorrendjé-

ben fizeti vissza a járdadijakat a háztulajdonosoknak. Eddig 46 háztulajdonos kapta vissza a várostól a járdadij címen befizetett összeget 317 ezer lej értékben.

Bár a város megállapította a visszafizetés rendjét, mégis panaszok hangzanak el a háztulajdonosok részéről, hogy befizetéseknek utalják ki előbb a járandóságokat. Remélhető azonban, hogy ez csak feltevésen alapszik: s a kifizetések rendje mindenben az előírás szerint történik.

— Értésítés. Tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy a Legelő Eforiának a Str. Decebal 24. szám alatti városmajorban 6 (hat) darab simenthal tenyészbiája van a városnak, hogy folytatási díj tehenenként 50 lej. Primária Municipiului Cluj.

—o—

Bemutatáshoz engedélyt adunk.

Minden vevő kap ajándékot.



HAAS-LINOLEUM

Cluj, Calea Regele Ferdinand No. 6.

200x300 smirna utánzatu ebédli szőnyeg Lei 585	Ebédli velour plüss szőnyeg 200x300 cm Lei 1850	150x300 torontáli utánzatu schezlont terítő Lei 650
Fürdőszoba gyékény Lei 75	Agycső Velour Lei 255	Linoleum futószőnyeg 70 cm széles Lei 98
Lábtörliő valódi kokusz Lei 55.	Futó- szőnyeg 70 cm széles spárga L 78	200x300-as linoleum szőnyeg a legszebb perzsa mintákban Lei 695
		Viaszosvászon asztalterítők 60x100 nagyság Lei 60 80x120 nagyság Lei 90

VALÓDI KOKUSZ futószőnyeg

70 cm. széles lei . . . 95
90 cm. széles lei . . . 127
120 cm. széles lei . . . 169

A szociáldemokrata párt fel- hívása a munkássághoz

A különböző pártok választási agitációja egyre erőteljesebb méreteket ölt. A szavazástól már csak 1-2 nap választ el, s ezt a rövid időt valamennyi párt ki akarja még használni a maga javára. Plakátok, röpcék, kiáltványok, sajtócikkek özöne hívta fel a szavazásra jogosultakat a döntésre. Ebben a küzdelemben természetesen a munkásság is kivette a maga részét.

A MUNKÁSSZERVEZTEK FELHÍVÁSA

A szociáldemokrata párt és a szervezetek helyi tanácsa a választásokkal kapcsolatosan tagjaihoz a következő körlevelet intézte:

A választási harcok során az összes pártok, elsősorban a munkásság szavazatainak a megszerzését tűzték ki célul maguk elé. Vezetéik és korteseik nem elégszenek meg a szokásos választási agitációval, hanem a legkülönbözőbb trükkökkel iparkodnak a jóhiszemű munkásságot tévútra vezetni. Igérnek mindent abban a tudatban, hogy a választások után az ígéretek beváltása úgy is elmarad.

A szociáldemokrata párt és a munkás szakszervezetek nem a pillanatnyi siker reményében alakított párt, hanem állandóan és szüntelenül a munkásság felvilágosításáért, a munkafeltételek megjavításáért, a szabadságért, a békéért és a kenyérért. E nehéz harcunkat eddig is csak úgy tudtuk a siker reményével megvívni, hogy munkátestvéreink zárt sorokban, fegyelmezetten, nemzetre, felekezetre és fajra való tekintet nélkül állottak mögöttünk. A mi erőnk az összetartásunkban rejlett. Éppen ezért felhívjuk munkástársaink figyelmét, hogy nem hagyják magukat

félrevezetni sem a különböző pártoktól, sem azok korteseitől és ügynökeitől, mert ezeknek a törekvése oda irányul, hogy megbontsák sorainkat, szétrombolják szervezeteinket, ami által a kenyérünk kisebb lesz, szabadságunk megszűnik és munkafeltételeink leromlanak.

Munkástársak! Ti, akik az eddigi küzdelmekben beigazoltátok, hogy a jobb életfeltételek kiküzdéséhez meg van a közöttek az összetartozandóság érzete, tudtok fegyelmezetten és áldozatkészek lenni, mert csak ez biztosítja az eredményt.

A választási harcok során a különböző pártoknak sokféle félrevezetését és támadását kell elhárítani. Tudni kell, hogy ezek a pártok,

csak most a választások küszöbén ismerik a dolgozó népet.

Amikor ezerannyi bajunk van és panaszkodunk orvoslást kell találni, ezen pártok sehol sem mutatkoznak. Most, amikor eldöntöttük a magunk útját, együtt kell haladnunk, hogy megmutassuk: ebben az országban a dolgozó nép élni akar. Ezzel pedig mindenkinek számolnia kell!

Testvéri üdvözléssel: A szociáldemokrata párt és a szakszervezetek helyi tanácsa.

ÜZLETÁTHELYEZÉS !



M. GOLDNER optikus
üzletét a Str. Clemenceau 7 alól áthelyezte

a Calea Regele Ferdinand 24 alá

Janovics ruhásüzlet udvarán. — Új szemüvegek orvosi rendelethez, javítások, hőmérők, barométerek és fokolók.

Felére mérsékelte a tábla a négy év előtti vasuti sztrájk főszereplőjének büntetését

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) Érdekes tárgyalás folyt le tegnap a helyi tábla második szekciójának Zaharia-tanácsa előtt. A vádlott Bojan Pavel vasuti munkás, aki ellen az a vád, hogy 1933-ban ő szervezte meg a kolozsvári mülhelyi sztrájkot. A törvényszék annakidején két évi börtönrre ítélte. Miután a vádlott időközben a vacaresti börtönbe szállították, a felelővíteli tárgyaláson nem jelenhetett meg s ezért az ügyet a többiekétől különválasztották és akkor nem is tárgyalták le.

Bojan a griviței ügyben is vádlott volt. Akkor emberölés miatt került a vádlottak padjára, de az ifjovi törvényszék bizonyítékok hiányában felmentette. A tegnapi tárgyaláson Jepure ügyész a legsúlyosabb büntetés kiszabását kérte.

te, illetve a büntetés súlyosbítását javasolta. Dr. Guțiu Pavelescu asszony, a védőügyvéd előzőleg pergátló kifogást emelt, mivel védence részéről a megbízást aznap kapta, így nem volt módjában az iratcsomó áttanulmányozása és kérte a tárgyalás elnapolását. A tábla elutasította. Ezután még két pergátló kifogás következett, de végül is elrendelték a tárgyalás megtartását. Ekkor dr. Guțiu Pavelescu meghatározó szavakkal elutasította a vádlott eddigi szenvedéseit, a börtön kálváriáját és végül a büntetés leszállítását kérte. A határozás védőbeszéd után, hosszas tanácskozás után a tábla este 7 óra után hirdette ki az ítéletét, melyben megsemmisítette a törvényszék ítéletét és a vádlott büntetését egy évre mérsékelte.

Reuter jelenti:

(RÓMA.) A középolaszországi árvíz egyre fenyegetőbb méreteket ölt. Tegnap óta a Tiberis Rómánál elérte a 15 méteres magasságot. Ezt a vízállást ennél a folyónál 1875 óta nem tapasztalták. Az olasz főváros alsó részeinél az áradat mindenütt igen nagy károkat okozott. Több ezer ember vált hajléktalanná. A veszély elhárításán műszaki csapatok dolgoznak. Mussolininek állandóan jelentéseket adnak le a helyzetről.

(BERLIN.) Dr. Todd a stratégiai autót utak építkezéseinek vezetője tegnap a Deutschlandhalleban megtartott népgyűlésen számolt be arról, hogy a prog-

ram első részét, 2000 kilométer autót kiépítését befejezte. A gyűlésen dr. Göbbels propagandaügyi miniszter mondott dr. Toddnek sikeres munkájáért köszönetet.

(LONDON.) Az Angliában szokatlannul esős tél miatt az országutak egy része ugyszólván járhatatlanná vált amire Délangliában emberemlékezet óta alig volt példa.

(MANILA.) A tifuszi járvány a hatóságok minden erőfeszítése ellenére is teljes erővel dühög. A halálos áldozatok száma meghaladja az 500-at.

(NEWYORK.) A középamerikai fagy-

hullám még mindig tart. Egyes helyeken 34 fokos hideget is mértek.

(BUDAPEST.) Tegnap számoltak be az egyetemi énekkarok északamerikai körútjának sikeréről. Az énekkarok 19 városban 21-szer szerepeltek. Énekeltek kétszer a rádióban és egyszer az óceánjáró fedélzetén.

(HÁGA.) Bernát herceg állapota anynyira javult, hogy Juliánna trónörökös-nő most már zavartalanul meglátogathatja férjét. Az a hír, hogy Bernát herceg ígéretet tett volna arra, hogy többé nem vezet autót, nem felel meg a valóságnak.

Legolcsóbban

„Perlánál”

vásárolhat óra és ékszer dolgokat
Regele Ferdinand 20.

(BUDAPEST.) A magyar kormány szigorú határozattal rendelt el, hogy megakadályozza a száj és a körömfájás járvány elterjedését.

(BERLIN.) A második „filléres” napon nyilvános gyűjtésből 4 millió márkát szedtek össze „télsegélyre.”

(BERLIN.) Hitler kancellár a Berlinben összegyűjtött 2000 utépitő munkás között töltötte tegnap estét és beszédet intézett hozzájuk.

(BERLIN.) A német kormány egy millió márkás belső kölcsönt bocsát ki, melyből 250 milliót előre lejegyeztek.

(BERLIN.) Göring miniszterelnök azok ellen a munkaadók ellen, akik azért, hogy a karácsonyi ünnepek alatt ne kelljen munkabéreket kifizetniük, üzemeiket átmenetileg bezárták, a legszigorúbb megtorlást helyezte kilátásba és utasította őket a munka azonnali megkezdésére.

(MARSEILLE.) A Le Comte Ville hajó, miután a matrózok munkabéremelését követelték és sztrájkba léptek, nem tudott elindulni amerikai útjára.

(BRÜSSZEL.) A flamand és valóban egyetemi hallgatók között véres verekezésre került sor az egyetemen. Az összeütközésnek több súlyos sebesültje van.

(PHILADELPHIA.) A Boulevard repülőtéren tűz támadt, mely 8 gépet elhamvasztott.

Mindenféle

vasöntést

vállal. Szolid árak, pontos munka, prompt szállítás mellett a

„Fermeta”

öntöde. Cluj, Str. Dragoș Vodă 34, Transylvania butorgyár helyén
Telefon: 10-11.

**Kötött guapiu-
kostüm 590 lei**



A d u - harisnyák.
kötöttáru mélyen
leszállított áron

NEUMANN-nál

STR. REGINA MARIA 4

200 lejen felül **INGYEN**

6 fotografiát a d u n k

**Fényképezőgépek, Fotó-
cikkek, albumok olcsó
karácsonyi árban kizáró-
lag csak**

BALÁZSNÁL

Sírada Memorandului 12 szám alatt kaphatók

**Vidéki megrendeléseket
azonnal postázunk**

**FOTOMŰTEREM ÉS FOTO-
LABORATORIUM!**

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

VILLANYONDOLALASI alkalmat mindenki használja ki, melyet az Edison fodoraszt karácsonyi és újévi szezonra 150 lejért készít. Calea Motilor 51. (P 6811)

JOLIKAM, kedden délután 4 órakor fényképező gépet veszek **BALÁZSNÁL** a Str. Memorandului 12 alatt, ott mindent megveszek, albumot és filmeket is. Ott találkozunk. (P 6785)

ADAS-VETEL

ELADÓ nagyon szép, világos rózsá kőris háló, konyhaberendezés, festmények, szőnyegek, ebédlőcsillár és más apróságok. Str. Legiunea Ardeleana 17. Megtekinthető délelőtt 11—1-ig, délután 4—6-ig. (6900)

DIÓFA világos és festett hálók, szőnyegek, mindenféle butorok nagy választékban olcsón eladók. Beraktározást, bizománnyal vállalunk, használt butort veszünk. Str. Gen. Poetas 15. (6892)

ELADÓ: nagy tükör, kredenc alsó részével, villanylámpák, női íróasztal, karnisok, hordható majorságkötet, tollas dunyha. Értekezni lehet délelőtt 10—11-ig, Str. Baba Novac 1. I. emelet. (6895)

MODERN villanycsillárak, nagyon olcsón eladók. Str. C. Brâncoveanu 22. (6897)

SÜRGŐSEN eladó két szoba, konyha, faház, ára 55 ezer lej. Megtekinthető Str. Sanatorului 34. Kerekdomb. (6898)

ELADÓ Donát-ut 2. szám alatt nagyon szép villatelek. (6901)

HÁZAT keresek 200—220 ezer lejig. Cimeket „Központban” jelíre kérék. (6890)

IRÓGÉP, nagy irodai eladó. Veszek kis portabilet. Str. Xenopol 2. (6907)

GYERMEKBICIKLI vagy hajtányt, két kerekes, fűthető fűrdőkádát, farkaskutyát, könnyű hajtókocsit keresek megvételre. Tordai. Str. Xenopol 2. (6968)

BOLDOGAN alszik, ha Stella paplannal takarózik. Cal. Regele Ferdinand 24. (6918)

ELADÓ egy nagy függő lámpa nagyon olcsón. Str. Cristea 26. (6919)

ELADÓ házastelek. Értekezni: Str. Cap. Ignat 7. 3—4-ig. (6921)

ELADÓ falóra, egy hármasszék, fehér szekrény, betétes vaságy és egy férfi kabát egy nagyobb emberre. Cal. Decebal 22. emelet 3. (6922)

SAVANYU káposzta, aszalt szilva, üres ládák kaphatók. Str. Iorga 11-a. szuterin. Fialat fűszeres segéd, kifutófiu vagy leány felvételük. (6925)

ÜZEMKÉPES autó jó gummikkal 10.000 lejért sürgősen eladó. Str. Săuciușcă 2. (6926)

ELADÓ egy szép mintás szőnyeg 5x4 m. Egyetemi főgépésznel. Str. Kogălniceanu 1 szám. (6928)

ELADÓ perzsa szőnyegek, butorok. Str. Bratianu 16. (6929)

ELADÓ fiu bőrkabát. Cal. Regele Ferdinand 14. Nüssbacher. (6938)

ELADÓ holdas és nagyobb kertek és szántók dr. Ciobanu-féle birtokból Kerek Domb mellett. Értekezni: Dr. Kis Maniu 24. (6973)

ZONGORA kitűnő Wien márkájú, női duplafedelű arany és karóra, 37-es női korcsolya cipővel és fehér pullover eladó. Str. Florilor 13. (P 6817)

ELADÓK: Kisebb méretű dió új kombinált szekrény minden elfogadható áron és szépen éneklő kanárik minden színben Str. Regina Maria 24. asztalosnál. (P 6815)

ÜZLETET eladnánk, nagyobb üzletet vennék, ügynökök, kik ezzel foglalkoznak irjanak „Honorálom” jelíre a kiadóba. (P 6813)

ELADÓK gyermekágy, sportkocsi, használt női télikabát, ruhák. Str. Andrei Muresan 43. (P 6807)

ELADÓ ház hely, Str. Plevnei 31. Bulgária telepen. Értekezni Str. Horea 34. Dohánytőzsdé. (6834)

BORBÉLYNAK alkalmi vétel: 4 forgószék, 5 hajkőpeny olcsón eladó. Horovitz, Cal. Regele Ferdinand 91. (6955)

ZSIRDISZNÓ eladó. Str. Aprodul Purice 8. (6553)

ELADÓ gyermek fűrdőkád, szobahinta, nagy rodli, négykerekű kicsi szekér. Str. Samuil Micu. 5. (6954)

FAVÁGÓ gép két hengeres eladó. Cal. Lungă 137. szám. (6957)

JÓKARBAN levő mély gyermekkocsi eladó. Str. Cernavoda 16. (F 1966)

ELADÓ nagyon szép gyerek rézagy. Megtekinthető délelőtt fél 12-től 1 óráig. Cal. Regele Ferdinand 53. I. em. 7. (6938)

EGY jókarban levő Singer férfi varrógép eladó Cal. Regele Ferdinand 10 ajtó 2. Érdeklődni hétfőtől (6937)

FIGYELEM! Karácsonyra és újévre már 10 lejtől kaphat prima faj borokat, ugyanabban rumokat liköröket és gyümölcsárpálkákat a legolcsóbb árban „Magura” borkraktárban. Str. Regina Maria 24. udvarban. (6941)

RÁDIO, hálózati olcsón eladó. Részletfizetésre is. Megtekinthető délből és este Cal. Traian 49. (6942)

MINDENFÉLE padlás-pince lomokat u. n. butor, ruha, vas, papír, üveg és mindent vesznek. Levelezőlaphívásra megyek. Klein Lázár Piata Abator 3. (6951)

TELE dió szalagarnitúrák, hencserek olcsón eladók, használt butort vesznek. Str. Dogarilor 3. (6952)

ELADÓK olcsón egy jókarban levő hosszú bőrkabát, asztalos szerszámok, nagy behuzott utazó furnir koffer, egy kis szekér, petróleum kályha. Str. Uzinile Electrice 13. Sporttelep mellett. (6943)

BÁNATI liszték elárúsító helye Fesztin-gernél. Str. Regina Maria 51. (6945)

ELADÓ két nagy gobelin kép (Jézus és Mária), egy régi hegedű, két prémes leánykabát és szobai virágok. Str. Masiniștilor No. 11. (6949)

FILE és túll terítő, párnák karácsonyi ajándéknak olcsón kaphatók a Tusi szalonban. Cal. Regele Ferdinand 16. (P 6805)

FÉRFI télikabát olcsón eladó. Goldstein, Str. Petru Maior 4. I. em. (P 6904)

Karácsonyra ócska ruhákat legdrágábban vesznek, olcsón eladók. Str. Memorandului 4. (P 6803)

FÜSTÖLT és pácolt sonka, karaj és keisr kapható. Calea Motilor 17. Csenget-ni a lépcsőnél (P 6802)

ELADÓ ház Fötér mellett 275 ezer. Str. Gorun 11. (P 6801)

ARANYAT, ezüstöt magas árban vesznek. Bizományba tárgyakat elfogadok és azokra előleget adok. Szilágyi ékszerész, Regina Maria 7. (P 6800)

KARÁCSONYI elárúsítás saját kézimunka cipőt és sportbakkancsot 30 százalékos szállított árban kapható. Cal. Victoriei 10. (P 6799)

ZONGORA kitűnő hangú bécsi olcsón eladó. Str. Paris 44. (P 6794)

ELADÓ használt kerékpár. Str. Budai Deleanu 55. (P 6793)

GYERMEK vaságy eladó. P. Mihai Viteazul 10. Jakab. (P 6792)

ÓCSKA ruhákat, mindenféle lomokat vesznek, eladók P. Mihai Viteazul 10. Jakab. (P 6791)

ORVOSI keztyűk, keztyű bélés legolcsóbban megrendelhető Guháné. Cal. Motilor 22. (P 6790)

KÖZPONTBAN családi és jövedelmező ház 900 ezer, központhoz közel 140 ezerért, főúthoz közel egész villatelek 220 ezerért, Andrei Muresan közelében 975 négyzetméter parcella 80 ezerért, Kőváry telepen két szoba etc. veranda, csinos ház 240 ezerért, 3 négyyszobás, etc. nagy telkes szép házak rendkívül olcsón eladók. Str. Budai Deleanu 26. (6959)

ELADÓK jókarban levő szekrények, ebédlő, konyhabutorok. Str. Grigorescu 74-a. 2—4-ig. (P 6788)

KARÁCSONYI LEGSZEBB AJNDEK-TÁRGY egy fényképező gép. 20 százalékkal olcsóbban vásárolhat most **BALÁZSNÁL**. Str. Memorandului 12 alatt. (6912)

OLCSÓN eladó egy pult keményfátatóval szabászatnak megfelel. Diana fűrdő udvar gépészház mellett. (6912)

SZEP kivitelű modern dióháló és kombinált sürgősen eladó. Cal. Reg. Ferd. 63. asztalosnál. (6913)

ALLAST KERES

100.000 lei garanciával rendelkező, volt főtisztviselő, nyelvekben, gépirásban, könyvelésben perfect, bizalmi állást keres. Házgondnokságot vállal. „Referencia” jelíre. (T 1604)

ALLAST KAPHA!

BEJÁRÓNÓT esetleg mindenestől lányt felveszek. Cal. Decebal 14. (6940)

ÜGYES kézilányokat felveszek. Mandalszalón. Reg. Ferd. 19. (6946)

HÖLYFODRÁSZ segédet kisegítésre felveszek. Frizeria Sántha Str. Elisabeta 52. (6948)

MEGÉRTŐ jobb házaspár, egy gyermekkel is, lakást mosást esetleg teljes ellátást kaphat, elfoglaltság esetén a gyermeket gondozom. Erkölcös jobb nőnél. Str. Donát. 34. (6950)

GEPLAKATOST keresek pacurafűtéshez értők előnyben. Cim a kiadóban. (P 6879)

ASZTALOS tanoncnak egy jól fejlett fiút felvesz Kobori műasztalos. Str. I. Macelar 1-a. (6927)

BEJÁRÓNÓT felveszek. Cal. Regele Ferdinand 14. Fűzőszalon. (6932)

ÜGYNÖKÖK, kik üzleteladással foglalkoznak, irjanak „Közvetítő” jelíre a kiadóba. (P 6814)

BEJÁRÓNÉ délelőttre könnyű munkára felvétetik. Str. Motilor 65. (P 6812)

ROMÁNUL perfektül tudó ügyvédjelöltet keresek vidéki ügyvédi irodámba. Dr. Sándor Balázs avocat. Gheorgheni. (P 6810)

MEGBIZHATÓ bejárónő egész napra felvétetik. Str. Saguna 10. (F 1965)

BEJÁRÓNÓ délelőttre azonnal felvétetik. Cal. Traian 15. I. em. jobbra. (F 1964)

BEJÁRÓNÓT felvesz. Str. Regia Maria 32. Cukrázda. (6956)

KEVES takarításhoz bejárónőt keresek. Tusi szalon, Cal. Regele Ferdinand 16. (P 6806)

VIDÉKRE csinos kiszolgáló leányt keresünk. Ugyanoda jólfőző mindenest. Érdeklődni: Str. Grigorescu 57. Molnárnál (V 6914)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ február 1-re két szoba, konyha, fűrdőszoba, mellékhelyiségekkel. Calea Motilor 7. (6910)

KÜLÖNBEJÁRATU parkettes szoba előszobával, kert használatával kiadó. Dr. Fogarassi. Str. Xenopol 2. (6909)

TÁNCTEREM, szép és nagy olcsón kiadó. Cal. Victoriei 118. (6911)

KIADÓ egy kis szoba a belvárosban. Str. Florilor 17. (6916)

KIADÓ szoba, konyha, speiz kerttel vagy anélkül Str. Donát 102. (6915)

FERDINAND-UT 62. háromszoba komfortos és egy szoba január 1-re kiadó. (6923)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba azonnalra kiadó. Cal. Reg. Ferd. 19. (6224)

GARZONLAKÁS egy szoba parkettes előszoba, fűrdőszobával kiadó. Francis David 7. (6931)

SZOBÁ, konyha, speiz, azonnalra kiadó. Str. Amurg 39. (6935)

KÜLÖNBEJÁRATU csinosan butorozott szoba napos, cserépkályhás azonnalra kiadó. Str. Amurg 39. (6936)

NAGY szuterin helyiség üzemnek, vagy raktárnak kiadó. N. Bălcescu 11-a. (6893)

KIADÓ azonnalra 3, vagy 4 szobás komfortos lakás. P. Mihai Viteazul 39. háztulajdonosnál. (6894)

EGY tisztviselő vagy diákkisasszony teljes ellátást kaphat francia családnál. Str. Văii 3. földszint 2. (6896)

KIADÓ január elsejére szoba, konyha, speiz, gyümölcsöskertes szép, tiszta külön telek. Str. Densușianu 30. (6902)

VILLA egyedülálló 4 szobás összkomfortos lakással a Grigorescu uton január 1-re kiadó. Érdeklődni: Neumann M. P. Unirii 14. sz. (6889)

KÉT egymásbanyúló különbejáratu szoba üresen külön-külön is kiadó. Calea Regele Ferdinand 117. Bendernél. (6893)

EGY nagy szoba, kiadó, esetleg konyhával Str. Eminescu 11. (P 6816)

KIADÓ szoba, konyha, veranda. Str. Biserica Ort. 13. (6808)

UCCAI különbejáratu butorozott szoba irodának szalonnak telefonhasználatával kiadó. Cim: Ligethi Str. Iorga Nr. 2 I. em. 10 ajtó. (P 6808)

KIADÓ szuterinhelyiség, csendes műhelynek, raktárnak. Calea Regele Ferdinand 48 Emelet. (6757)

UCCAI 1 szoba, konyha kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 3. (6939)

KÜLÖNFELEK

Bőrkabátokat

szakaszerűen, legolcsóbban készít, javít, fest. Bergfeld. Cal. Regele Ferdinand 10. Golya áruházal szemben (6944)

GYAKAK, importörök, termelők és nagy kereskedők bizományi áruit és képviselőit átvesszi „Hellas” Kereskedelmi Iroda, Cal. Regele Ferdinand 18. (6904)

RENTABILIS üzletbe, vagy ipari üzembe betársulni 100.000 lejig. Cimeket „Rentabilis” jelíre kérék. (6899)

JÓ házikoszt olcsón kapható. Str. Fântânelei 51. szám. (6903)

KISKERESKEDŐK és kisiparosok elseljől kötelesek könyvet vezetni. Hitelek könyvelésüket, levelezésüket, kereskedelmi adminisztrációjukat és mérlegük elkészítését elvállalja „Hellas” Kereskedelmi Iroda. Cal. Regele Ferdinand 18. (6905)

HA eredeti kiskükküllőit bort akar inni olcsón. Menjen és kóstolja meg a Csergő féle vendéglőbe. Str. Constanta 8. Bulgária-telep. 10 liter vételnél 13 lej literre. (6917)

KERESEK hatvanezer lej rövid lejáratú kölcsönt bekebelezésre. Értekezni: Dr. Kertész Nicolae ügyvédnél délután. Piata Mihai Viteazul 4. (6904)

EGY jó üzlethez társat keresek. Cimeket 100 ezer lej jelíre a kiadóba kérék. (6947)

HÓ- és sárcipő talpalásait és fűzővulkanizálom speciálisan, féláron vállalom. Cal. Victoriei 10. (P 6798)

NŐI ruhamoszt olcsón vállalom. Str. G. Dima 2. Achimné. (P 6796)

RENTABILIS üzlethez női társat keresek, ki tevékeny közreműködésével az üzlethez hozzájárul és 10000 lej tőkével. Cim a kiadóban. (P 6795)

— Szőlőtermelők, cukka- és pálinka-mentesülnek a pénzbírság alól, ha hiányzó szeszszitalok fogyasztási adóját a jövő évi január elsejéig kifizetik. A kolozsvári kivételei pénzügyigazgatóság 26877. szám alatt rendeletet bocsátott ki, amely felhívja az érdekeltek figyelmét a pénzügyminisztérium szeszipari osztályának november hó 22-én kiadott 81.148 számú rendelete pontos végrehajtására. A vonatkozó pénzügyminiszteri rendelet azokra a szőlőtermelők re, cukka- és pálinkafőzőkre vonatkozik, akik maximálisan két hektár kiterjedésű szőlővel, vagy gyümölcsösökkel rendelkeznek és akiket a folyó évi március 15-éig terjedő határidőig pénzbírsággal sújtottak azért, mert raktáraikból hiányzott a termelt itarok bizonyos mennyisége. A március 15-éi kirótt pénzbírságot a pénzügyminisztérium elengedte abban az esetben, ha a hiányzó szeszszital után a fogyasztási adót a szőlőtermelők, cukka- vagy pálinkafőzők a folyó évi május elsejéig kifizették. Ezt a kiméleti határidőt a pénzügyminisztérium 22.977. számú, június 15-én kelt rendeletével szeptember elsejéig meghosszabbította. A pénzügyminisztérium most kiadott legújabb rendelete értelmében a kiméleti határidő az 1938. évi január elsejéig nyert meghosszabbítást, ha tehát az érdekeltek szőlőtulajdonosok, cukka- és pálinkafőzők eddig a határidőig kifizetik a raktáraikból hiányzó szeszszitalok megfelelő fogyasztási adóját, úgy mentesülnek a pénzbírság megfizetésének kötelezettségétől. A pénzügyigazgatóság felhívja az érdekeltek figyelmét a vonatkozó pénzügyminisztériumi intézkedésnek saját érdekében és saját előnyükre való pontos teljesítésére, tehát a fogyasztási illetékek január elsejéig történő feltétlen kifizetésére, mert különben kénytelen lesz a kirótt pénzbírságokat is behajtani, miután a fogyasztási adó megfizetésére a határidő a pénzügyminisztérium január elseje után semmiféle indoklással nem fogja meghosszabbítani.

Karácsonyra ajándéknak kalapot, fehérműt, háziköntöst

Plata Unirii
28.

HIREK

NAPTÁR: December 19. Vasárnap. R. kath. Pelagia. Ist. Nemesius. Ort. Sf. Mart. Bonifaciu. Evr. 17. Teveth. 5698.

Videki előfizetési árak: egész évre 450, fél évre 230, negyedévre 120, egy hónapra 40 lej.

Jóestét!

ENYELGÉS

Üreg és csunya gavallér: Szeretsz?...
Fiatal leány: Ugy szeretlek, de úgy...
mint amilyen szép vagy.

FŐ A PONTOSÁG

Ügyész: Javaslom, hogy a vádlottat súlyosan büntesse meg a törvényszék, mert őt esetben gázolt el embereket.

Vádlott: Bocsanatot kérek, ügyész ur, hogy közbeszólók. Tudniillik csak négyet gázoltam el s az egyiket kétszer.

REPÜLŐ NEHEZSÉG

A pénzbeszedő kisfia egy repülőgépet pillantva meg, így szól az apjához:

— Papa, ha nagy leszek, én is szeretnék repülni.

— Jó fiacskám, majd pénzbeszedői pályára adlak...

— Ügyeletes gyógyszerárak. December 18-ától 24-én pénteken estig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjeli szolgálatot: Unicorn, Plata Unirii; Somlea Mihail, C. Regele Ferdinand; Dr. Cseresznyés, C. Gen. Foch és Dr. Nagy Árpád utóda gyógyszerára, Cal. Motilor.

— Időjárásjelentés. A bukaresti időjárásutató intézet jelentése: Csökkenő, majd emelkedő légnyomás, borult ég, nyugaton esők. Északon köd.

— Ajánlatos, hogy a vevőközönség ünnepi bevásárlásait a közismert „Somes” áruházban (főposta baloldalán) szerezzék be, ahol legolcsóbban kapható mindenféle rövid áru, női, férfi és gyermek harisnyák, olcsó szövetek, zipzáros férfi ingek, Beret sapkák és nyaksálók.

— Verebes Ernő, Kabos Gyula, Dely, Ágai Irén, Erdélyi Muci ma az Edison-ban.

— KARÁCSONYKÖR nem lesz rá gondja, ha RUHAFESTÉSÉT, VEGY-TISZTÍTÁSÁT már MOST A CZINK-GYÁRNAK adja.

— ZONGORAÓRÁKAT ad Donogáné, Str. Samuil Micu 4. Beiratkozás d. e. 10—12, d. u. 3 5.

— Óriási tüzvész Törökországban. Isztambuli jelentés szerint Törökországban Gusul községben óriási tüzvész pusztított. 139 házból 56 teljesen leégett. A többi megrongálódott. Az anyagi kár rendkívül nagy. Az áldozatok számát még nem tudják.

— Dráma Bukarestben. Maria Ratiu válófélben lévő asszony tegnap megjelent férjének Halelor uccában lévő üzletében és nyomorúságára hivatkozva attól pénzügyi segítséget kért. Amikor férje elutasította, hirtelen revolvért rántott elő és mellbe lőtte magát. Halálukba szállították kórházba.

DOMBRIA

háztöviszet önköltségi áron minden versenyen felüli tiszta gyapjú, valódi homespun uri és női divatszövegetek önköltségi áron készit és elad. Egyedüli elárusító helye: Clujon Str. Regina Maria 4. sz. (Bejárt Str. Bratianu 19. felől is). Szövetkülönlegességek készítését rendelésre is vállaljuk.

A színház karácsonyi ujdonsága a : Marika hadnagya

A Jézustfaragóember diadalmassága az ünnepi áhítat magasztos óráit varázsolta a színház nézőtérére. A prózai együttes e nagyszerű teljesítménye után az operett-társulat is elsőrendű produkciót hoz a karácsonyi ünnepekre. Karácsonyra tartogatta ugyanis a színház a Marika hadnagya című operett-szláger, amely szerzőinek, Dénes Gyulának és Sally Gézának eddig is kitűnő hangzása nevéit egy csapásra a legsikeresebb operettszerzők elsősorába emelte.

A Marika hadnagyát nem kell bemutatni, mert a darab előadásait, mire alig volt példa háromszor is közvetítette a

rádió. A rádió-előadásokon keresztül hallatlan népszerűsége tett szert ez a hihetetlenül mulatságos, pattogó zenéjű darab, amelynek külön érdekessége, hogy a rádió-előadásokon is Ürmössy Magda játszotta a darab női főszerepét.

A Marika hadnagya a karácsonyi ünnepeken és azután is sorozatos előadásokban, ragyogóan díszes kiállításban, Gróf László zseniális rendezésében, Tebán János, Topán Lulu és Lukács Bella, valamint a szereplők és a tánckar új attrakcióival uralni fogja az ünnepi hetek műsorát.

Vasárnap este Gólyaszanatórium

A szezon egyik leghatalmasabb sikere, lenc órákor szerepel legközelebb a színház műsorán.

— Felfüggesztették a pénzbüntetések behajtását január közepéig. A helybeli igazságügyi hatóságokhoz miniszteri rendelet érkezett, amely a bíróság által kirótt és jogerős pénzbüntetések behajtását jövő év január 15-ig felfüggeszti. Ez nemcsak azt jelenti, hogy a pénzbüntetéseket nem hajtják be eddig az időpontig, hanem azt is, hogy a szabadságvesztés-büntetéseket is csak a határidő után kell letölteni.



Karácsonyi vásárunk megkezdődött minden vevőnk értékes ajándékot kap!

Szép és olcsó porcellán, kristályüveg és kerámia

„VITRO”

Plata Unirii 5. Mátyás szoborral szemben.

— Botrány a zátonyra futott hajón. A japán Formosa-sziget közelében zátonyra futott President Hoover hajón a legénység és a tisztek egy része lerészegedett és megtámadták az utasokat, a nőket pedig szerelmi ajánlatokkal üldözték. A botrány miatt az amerikai szenátusban interpelláció is fog elhangzani.

— Elnapták a volt rendőrségi vezérigazgató vagyonperének tárgyalását Cernat őrnagy, a rendőrség vagyonrevíziós perének tárgyalása tegnapra volt kitűzve, de a tárgyalást december 23-ára halasztották el.

— Kranyák Jánosné könyörgése. Már megírtuk a Kranyák Jánosné Artelor ucca 36. szám alatt lakó, súlyos beteg asszony kétségbeesett helyzetét. A szegény asszony, aki eddig úgy önmaga, mint öregasszony-rokona számára kereste kenyerét, most súlyos beteg, minden segítség nélkül fekszik. Kevés tápláló ételre, néleg szobára és gyógyszerre volna szüksége, hogy súlyos betegségét legyőzve, erőre kapjon és újból fel tudja venni a harcot az élettel. Tekintettel arra, hogy könyörgése valószínűleg elkerülte adakozólelkű olvasóink figyelmét s még eddig segítség nem jött számára, ismét a jölelkű olvasóink figyelmébe ajánljuk kérését és magunk is kérjük, hogy aki csak teheti, legyen segítségére a nagybeteg asszonynak. Minden adományt kiadóhivatalunk is szívesen továbbít a nagybeteg asszony címére.

— Új muzulmán mecsetet avattak fel Abessziniában. Addisabéből jelentik: Tegnap avatták fel Hararban az új muzulmán mecsetet, amelyet Abessziniának az olaszok által történt meghódítása után építettek. A muzulmán vezetők ez alkalomból köszönő táviratot küldtek a Ducenak.

— Újabb titkos fegyverlerakatot fedeztek fel Franciaországban. Párisi jelentés szerint a hatóságok tegnap újabb titkos fegyverlerakatot fedeztek fel az egyik pincében. Ennek során nagymennyiségű fegyver, lőszer- és egyéb hadianyag került elő.

— Bruno Mussolini Dél-Amerikába készül. Rómából jelentik: Légügyi körökben kijelentették, hogy Bruno Mussolini Biseo alezredessel együtt január hónap folyamán Olaszországból Dél-Amerikába szándékozik repülni.

Legújabb típusu 1938-as rádiók és csillárok

LEGNAGYOBB VÁLASZTEKBA KI-CSI RÉSZLETFIZETÉSRE IS KAPHATÓK AZ

„ELECTROVOX”

elektrotechnikai, rádió- és vízvezeték-szerelési vállalat, Cluj, Str. Regina Maria 3.

— Műsoros bál Kolozson. Jelentettük már, hogy Kolozson a magyarság kulturális akar építeni. Ebben a nemes munkában in intelligencia ifjú tagjai is tevékeny részt szeretnének venni oly módon, hogy az építéshez szükséges anyag bármily csekély részét beszerezhessék. Így a fiatalság Hankó Veress Károly nyugalmazott főszolgabíró kezdeményezésére a napokban jól sikerült kabaré-előadást rendezett. A résztvevő tagok fáradságot nem ismerő és lelkes munkája elnyerte a méltó jutalmát, mivel az egybegyűlt nézőközönség folytonos kacagása mellett egy lépéssel elősegítette a kultura templomának felépítését is. A műsor megkezdése előtt megnyitó beszédet mondott Halász István rendező, majd színrekerült három egyfelvonásos tréfás darab: Üldöznek a nők, Ciprian mester és Bözsi mindent elintéz, a Miklós Sándorné, Kaiser Piri és Ince Erzsike, valamint Halász Tibor, Halász István, Miklós Sándor, Kun László és Móra Tibor közműködésével. A darab előadása között monológot adott elő Kaiser Piri és szavalt Hanrik Jolán a Reményik Sándor és Halász István verseiből. Ugyancsak a szünetben Hacsek és Sajó tréfákkal szórakoztatták a közönséget. A szereplők egyenként érdemelnek dicsőítést, mert mindannyian a lehető legjobban játszották el a szerepüket. Külön dicsőítet érdemel fardhatatlan munkáért és kitartásáért Halász István, aki mint rendező, az előkészületek és az előadás alatt kifejtett, valamint Spáda Nusi, ki mint sugó végzett nehéz feladatot. Az előadás végzetével Böllő Vilmos unitárius lelkész mondott be záró és egyben buzdító beszédet, mely után reggelig tartó tánc következett.

INGYEN nem, de rendkívül olcsó árban vásárolhat a DEÁK-ÁRUHÁZ

nagy karácsonyi vásárbán. Hó- és sárcipők, kötött rövidárak, női, férfi divatcikkek és gyermekjátékok nagy választékban kaphatók. Lepje meg hozzátartozóit az ünnepekre Deák-áruházban vásárolt ajándéktárgyakkal. E hirdetés felmutatója 10 százalék engedményt kap. Figyeljen a címre: Calea Regele Ferdinand 131. sz.

— Zombory prelátus külföldi útja. Különböző körökben és több oldalról tendenciózusan olyan hírek jelentek meg és kerültek forgalomba, amelyek dr. Zombory László prelátus-kanonok Romániából való távozását mint véglegesen befejezett tényt kommentáltak. Mint ilyenkor szokás, légből kapott kombinációkkal fűszerezték és terjesztették a hírt, azok, akiknek minden jog és létejük a felelőtlen szenzáció hajszolása. Bukarestből nyert értesítéseink szerint dr. Zombory László háromévi szabadságot kért és kapott, egészségügyi okokból, úgy egyházi hatóságától, mint a katonaságtól, ahol tudvalevőleg ezredesi rangot tölt be. Dr. Zombory László Amerikában élő édesanyját látogatja meg. Minden más híresztelés légből kapott s így elsősorban az, hogy Csehszlovákiában telepednék le. Értesítéseink szerint dr. Zombory Lászlóra visszatérte után igen nagy feladat szerepköre vár és olyan munka, amelynek előkészítésében dr. Zombory nagyon sokat fáradozott és dolgozott. Ezek után megnyugtathatjuk az érdeklődőket afelől, hogy dr. Zombory értékes és hasznos munkája megmarad továbbra is közéletünk szolgálatában.

Rendkívül olcsó karácsonyi vásár

az **A.B.C.** olcsó textiláruházban

1 m. vászon 15 L.	1 m. Poupine i-a (dupla széles) 72 L.
1 m. cénabarchet 36 L.	1 m. Gyapju-szövet (ruhára) 98 L.
1 m. ruhasejtem 58 L.	
1 m. Angora-szövet 69 L.	

Cluj, Strada General Neculcea 1.

(Bejárati a kapu alatt balra.)

Jézusfaragó ember

Képzlet és valóság, magasság és mélység, magánosság és egyetemesség, másszóval az élet sajátos ellentétei ölelkeznek valami csodálatos összefonódásban egy-egy Nyíró József nagy havasi drámájában a Jézusfaragó emberben. Nem a dráma-írás szokott utvonallán haladó színjáték ez, hanem drámai ellemekben bővelkedő mély-séges költői alkotás, amely az irodalom és művészet éltető erejű levegőjét árasztja felénk, azt a fenyőillatos, tiszta ózondus levegőt, amely a havasokról áramlik a völgyek mélységében lakó emberekre. Zord különös vidék, a havasok világa és ilyenek az emberei is. Élet és halál, a föld és az ember viszonya a lét mindennapi kis és nagy eseményei valami misztikus egységben torkolnak itt össze. Egyszerű ösztönösséggel megérik itt a világmindenség és a kis emberi mikrokozmosz csodálatos kapcsolatait és értelmét és a legnagyobb tragédiák a lelkek legszörnyűbb megpróbáltatásai is pillanatok alatt a legősből mélységeikig érő megvilágosodást találnak bennük. Nyíró József a költészet és művészet nagy-nagy igazságát vitte a színpadra. A költő őszinteségét és bátorságát, amelyben a székelly havasok kicsiny világának minden lélekvilágára összefügg a nagy természet és az egyetemes léttel. És ebben az óriási távlatban az önmagával vívódó, önmagát társtalannak látó Jézusfaragó ember gyöttrődéseken és pusztulásokon keresztül megtalálja Krisztust, önnön lelkét és belső harmóniáját.

Nyíró ezt a havasi tragédiát a népbaladák mély értelmű poézisének nagyvonalú egyszerűségével, tisztaságával és művészetével teremtette meg. Dráma, epika és líra különös keveréke ez a darab, amelynek kétségtelenül vannak színpadszerkesztési hibái, bizonyos jölesben igaz naivságai, de végső eredményben magasrendű, nemes és emberségesen tiszta művészet, amelyet a zsufolt nézőtér a bensőséges és állandó ünneplés szinte zuhatagos áradatával fogadott.

Az előadás megítélésénél nem szabad figyelmen kívül hagyni azt a tényt, hogy a magyar színtársulat művészei nem mind székelly emberek, tehát ebbe a különleges hegyi világba nem is tudhattak tökéletesen beleilleszkedni. E sajátos ízt, csak Tompa Sándor érezte maradéktalanul. De a többiek ambícióját és elmélyülni-akarásukat dicsérettel kell fel- említeni. Lantos, Mészáros, Nagy István, Fényes Aliz, Czoppán Flóra, Tóth Elek, Erényi Böske, Réthelyi Ödön, a nemes egyszerűségével ható Deésy Jenő, Csóka, Csengeri, Perényi János, Homm Pál, Csengeri Aladár mind szívvel-leléssel igyekeztek élővé formálni az író elképzeléseit. Rajnai és Kudelász diszletei és Szabados rendezése elsőrangú teljesítményeknek tekinthetők.

Léhetne néhány kritikai megjegyzést is tenni a darabmal kapcsolatban, de az összhátas teljessége olyan tiszta művelvezetett, hogy e pillanatban a kritikus sem tehet mást csak azt mondja: „Halljad havas, költő beszélt a te árnyékodban, költő, akit becsülni és szeretni kell.”

Előadás után az író tisztelői és a magyarság számos vezetője a Nemzeti Káoszban társas vacsorára ültek össze, mintegy százan. Itt dr. Somody András, dr. Boros György és dr. Kristóf György köszöntötték elismerő szavakkal a kitűnő író, aki szinte hitvallásszerű szép valómással köszönte meg a feléje sugárzó sok szeretetet. És beszélt újra a költő — a színpad után a fehér asztalnál. A költő, aki népének alázatosszívű szolgálja. Mindig és minden megnyilvánulásában.

Walter Gyula.

AD'Or-ban

szerezhetők be a legszebb, legolcsóbb karácsonyi ajándékok.
PIATA UNIRII 6. SZÁM.

Orvosi hír. Dr. Herskovits Lajos orvos, Cal. Reg. Ferdinand 121. szám, rendelését hétfőn újból megkezdi.

A skót egyházban lesz vasárnap, december 19-én d. e. 11.30-kor angol nyelvű istentisztelet a Regala-ucca 21. számú imaházban. Textus: Máté ev. 2. és 2. vers szerint. Rev. Th. J. Coulter.

Választói gyűlés Hidelven. A hidelvényi kulturházban nagyszerű és lelkes hangulatú választói körzetgyűlés volt, amelyen Deák Ferenc építész és Balázs István gazdaegyesület elnök tartottak beszédeket. Megállapítást nyert, hogy a Hóstát népe egységesen a Magyar Párt mellett sorakozik fel a választásokon.

Amerikai gyorsasággal fogta el a rendőrség a Babes-uccai betörés tettesét

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Vakmerő betörés történt az éjszaka a Babes Victor-ucca 5. szám alatt, ahonnan Farkas Rozália üzletéből nagyobb mennyiségű cukorkát és fűszerárut vittek el. Egy a negyedben lakó és történetesen arra haladó rendőrségi közeg fedezte fel a betörést és telefonon azonnal értesítette a központi rendőrséget. Diosan és Pardi detektívek széles körben indították meg a nyomozást és körülbelül fél óra múlva már tudták is, hogy a tettes nem más, mint Vass Ferenc Eftimiu Murgu-ucca 5. szám alatt lakó rovtomultu 45 éves férfi. A detektívek megjelentek a lakásán és a házkutatás során a frissen lopott árucikkeket meg is találták az

ágyban elrejtve. Előállították a rendőrség bünygyi osztályára, ahol dr. Dreghiciu bünygyi igazgató Marpozan kapitányt bízta meg az ügy megvizsgálásával. Vass Ferenc eleinte ártatlanságát hangoztatta és azt állította, hogy a nála talált portékákat még tavaly szerezte. De amikor a detektívek tárgyi bizonyítékokkal szolgálták, kénytelen volt vallomást tenni. Kihallgatása után átadják az ügyészségnek. Vass, aki régebbi vas- uti tisztviselő volt, egyébként 1923-ban betört a helybeli vasútállomás pénztárába, ahonnan Varró nevű társával együtt 34 ezer lejű loptak el, amiért a helybeli törvényszék annak idején 3—3 évre ítélte őket, amit le is ültek.

A december 19.-ki vasárnapon az összes üzletek nyitva tarthatnak

(BUCURESTI.) A munkaügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében a karácsonyi ünnepekre való tekintettel és hogy a közönségnek alkalmat nyujtson szükségletei beszerzésére engedélyezte, hogy december 19.-én, vasárnap az egész ország területén az összes üzletek — bármilyen jelegűek is legyenek azok, — nyitva tarthassanak. A vasárnapi munkaszünetről szóló tör-

vénnyel dec. 19-ére vonatkozólag a minisztérium felfüggesztette, azzal a megszigorítással, hogy az összes üzletek déli 1 órától délután 3 óráig ebédszünetet kötelesek tartani, este 7 órakor pedig az összes üzletek kivétel nélkül bezárandók. A kereskedők körében nagy megelégedést keltett a munkaügyi minisztérium rendelete.

Csehszlovákia messzemenő engedékenységre kész Német-országgal szemben

Minden pillanatban indulásra kész az amerikai flotta - Moszkvában fontos tárgyalások voltak a távolkeleti kérdésben

(PRÁGA.) Politikai körökben Delbos tárgyalásainak eredményeit ezekben foglalják össze:

Hodzsza késznek nyilatkozott engedélyezni csehszlovák területen a német nemzeti szociálisták külföldi tagozatainak működését, de csak úgy mint Londonban, Párisban és Budapesten a birodalmi alattvalókra kiterjedően.

Késznek mutatkozott a cseh—német sajtóháború likvidálására, első sorban is az emigráns sajtó működésének korlátozására.

Szó van a francia—német sajtóegyezményhez hasonlóan cseh—német sajtóegyezmény létrehozásáról. Szó van az emigráns kérdés rendezéséről is. Végül Hodzsza arra is hajlandónak mutatkozott hogy felülvizsgálja az államvédelmi törvény címén elítelt és a cseh—német határterületekről kitiltott szudeta-németek ügyét. E kérdésekben a Prága és Berlin közötti surlódások kiküszöbölésére közelebről hivatalo eszmecsere is indul meg.

AZ AMERIKAI FLOTTA KÉSZEN ÁLL

(WASHINGTON.) Leany admirális, az amerikai tengerészet főparancsnoka a Panay-incidens ügyében felkereste Roosevelt elnököt, Amerikai körök szerint

az amerikai flotta fel van készülve arra az eshetőségre, ha Japán magatartása Washington felé nem lenne kielégítő. Néhány óra alatt megfelelő számú hajórajt tudnak a kínai vizekre elindítani megfelelő mennyiségű hadianyaggal.

Flottatüntetésre csak Angliával együttesen és csak az esetben kerülne sor, ha a két ország délkínai érdekeit nagyon komoly veszély fenyegeti.

„HA KELL A SZOVJET ELLEN IS!”

A tokiói Nisi-Nisi című lap főszerkesztője kijelentette, hogy Japannak számolnia kell a Szovjet is-

beleavatkozhatik a távolkeleti vitába.

„De ha szükség lesz: Oroszország ellen is felvesszük a harcot!” — mondotta a lapszerkesztő.

MOSZKVAI KÉSZÜLŐDÉSEK

Moszkvában fontos diplomáciai tárgyalások folytak e kérdésben. Litvinov két órán át tanácskozott Kina moszkvai nagykövetével majd a Kremlbe mentek Sztalinhoz, ahol értekezletet tartottak Sztalin, Litvinov, Potemkin, Vorosizlov és Blücher tábornagyok. A megbeszélésekbe később Rachimovics hadfelszerelési népbiztos és Bogomolov nankingi szovjet nagykövet is bekapcsolódtak. A hosszú tanácskozásokról nem adtak ki tájékoztatást.

UJABB JAPÁN TÁMADÁS KANTON ELLEN

Honkongi jelentés szerint a japán hadműveletek legközelebbi célpontja Kanton, amelyet

az utóbbi napokban és tegnap is hosszasan bombáztak a japán repülők.

A japán hajók újabb csapattesteket tettek parra és e csapattestek egyikének állítólag az a feladata, hogy

vágja el az összeköttetést Kanton és Honkong között és ezzel tegye le hetetlenné a hadiszállítástakat Honkongból.

A honkongi és környéki angol haderők messzemenő védelmi intézkedéseket tesznek és minden eshetőségre felkészülnek.

A közhivatalok szünete. A közhivatalok december 23-ától 28-ig karácsonyi szünetet tartanak, az újévi szünet pedig pénteken kezdődik és hétfő délutánig tart. Ezalatt a tözsdék és bankok is szünetet tartanak. A katonai törvényszékek már megkezdtek szünetüket, amely csak az ünnepek végén ér véget. Ugyancsak a mai nappal kezdődött meg a szünet azokban az iskolákban, amelyeket a választási célokra igénybe vesznek.

Dr. Anca prefektus rendelete.

December 19.-től december 23.-ig — a választások időtartama alatt — egyetlen vendéglő vagy kávéház sem szolgáltathat ki semmilyen szeszestitalt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az általános választásokkal kapcsolatosan dr. Anca Cornél Kolozsmegye prefektusa rendeletet adott ki, amely azt célozza, hogy a felízgatott kedélyek kirobbanását megelőzze és rendet, nyugalmat biztosítson a választások napjain. A prefektusi rendelet értelmében, amelynek alapja általános belügyminiszteri rendelkezés,

december 19.-én, hétfőn reggel 8 órától kezdve december 23.-án, csütörtökön reggel 8 óráig Kolozsváron és a megye egész területén az összes korcsmák, italmérőhelyek és a III. osztályú vendéglők zárva kötelesek tartani.

Az I. és II. osztályú éttermek a felfo-

rott napokon déli 1 és 2 óra között valamint este 8 és 9 óra között tarthatnak csak nyitva és ebben az időpontban a vendékeik részére ételneműt szolgáltatnak ki, szeszestitalok kiszolgálása azonban az I. és II. osztályú vendéglők és éttermek részéről is szigorúan tilos.

A választások időtartama alatt, tehát december 23-ig reggel 8 óráig a kávéházakban és más nyilvános helyiségekben is szigorúan tilos bármilyen szeszestitalnak a kiszolgáltatása. A rendelet ellen vétőket a legszigorúbban megbüntetik.

ELADÓ PARCELLÁK

szép fekvésű lapályos helyen a Stánul Gheorghe és Tacse Ionescu ucca negyedben. Víz, villany, járdák. Előnyös fizetési feltételek. Ügyvédi iroda. Cal. Dict. 45.

A rendőrprefektus felhívása

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Dr. Horváth rendőrkvesztor ma magához kérte a saját képviselőit. Kijelentette, hogy értesült arról, hogy az utóbbi időben egyes állítólagos rendőrségi, vagy onnan eltávolított közegek bejárták a nagyobb vállalatokat és bankokat és kisebb-nagyobb összegeket gyűjtöttek bizonyos alapokra. Valószínűleg ugyanazok lehetnek, akik előzőleg a vállalatokat a rendőrség nevében a tűzifa alaphoz való hozzájárulásra hívták fel. Arról is értesült, hogy állítólag egyes rendőrségi közegek a prefektusra hivatkozással színházjegyeket erőszakolnak rá az emberekre. A prefektus kijelenti, hogy semmiféle ilyen természetű intézkedést nem tett és nem is tesz és ha valamilyen okból ere esetleg szükség lenne, úgy mindig személyes utasítására és meghatalmazására járnának el megbízottai. Felhívja ezért a vállalatokat, hogy amennyiben ilyen célokra bármit is adtak, követeljék az összegeket vissza illetőktől és ha azok vonakodnának visszatéríteni, tegyenek feljelentést a rendőrségnél.

Rendőrségi hírek. A II. kerületi rendőrség letartóztatta Sanmihailul Mihai Borsujfalu községbeli 42 éves gazdálkodót, aki a Reg. Carol II. uton ittas állapotban óriási közbotrányt rendezett. Amikor pedig a közelben őrszolgálatot teljesítő rendőr csendre utasította a részeg férfit, rátámadt a rendőrré és tetlegesen bántalmazta. Átdadják a katonai ügyészségnek. — Knyebb trmészettű gépkocsi összeütközés játszódtott le az éjszaka a Motilor-uton. A 451. Cluj jelzésű autótaxi a mentőállomás közelében összeütközött a vele szemben haladó 944. Cluj rendszámú luxus gépkocsival, amelynek következtében a két járómű némi megrongálást szenvedett. Az V. kerületi rendőrség a gépkocsi összeütközésről jegyzőkönyvet vett föl.

Sorsformáló harc a hatalomért

Irta: Halász József

1.

Flandin németországi utja — a sok főbenjáró jelenség mellett — látszólag mellékes eseménnyé szürkült. Csak látszólag, mert igaz, hogy Flandin jelenleg csak egyszerű képviselő, de komoly-súlyú politikus, aki tudásánál, felkészültségénél és mindenek felett gazdasági kapcsolataival fogva, egyik legszámtalozható tényezője a francia politikai életnek. Nem beszélve arról, hogy több ízben volt miniszter, sőt egyszer kormányelnök is, mint a nagytőke és a francia nehézipar embere, a csak politikai tényezőknél jóval jelentősebb személyiség. Francia és német sugalmazott közlemények egyformán azt hangsúlyozták, hogy Flandin csak, mint magán-személy tárgyal német vezető tényezőkkel. Többek között Göbbels propaganda miniszterrel és Göringgel, a német gazdasági ügyek korlátlan intézőjével. Éppen a Göringgel való megbeszélése szól amellett, hogy szó sincs egyszerű magánember udvariassági látogatásáról. Alighanem igaza van a Libertének, amikor Flandin és Göring találkozásával kapcsolatban azt írja, hogy ez fordulópontot jelent a francia és német nép eddigi viszonyában. Akárhogy is vesszük a dolgot, tagadhatatlan, hogy Páris és Berlin között távolról sincsenek akkora ellentétek, mint példának okáért Nagybritania és a harmadik birodalom között. Franciaország egyáltalán nem befolyásolja a német lehetőségeket se gyarmati, se gazdasági téren. Mert igaz ugyan, hogy a francia gyarmatügyi intézet legutóbb tartott értekezletén Lacaze tengernagy ama kérdésére, hogy a német gyarmatok francia részről való visszaadása mennyiben érinti Franciaország érdekeit, Tilho tábornok azt hangoztatta, hogy „szó se lehet a gyarmatok visszaadásáról, mert az afrikai mandátumterületek a francia uralom biztosítékának egyedüli kulcsai” — mégis sok valószínűség szól amellett, hogy Páris megfelelő békegaranciák ellenében nagyon szívesen visszaadná a neki juttatott német területeket.

2.

Togo és Kamerun — amelyeket Franciaország mandátumterületekként birtokolt — igazán nem olyan jelentősek, hogy ezért érdemes volna egy komoly bekelezhetőséget elhalasztani. Azután gazdasági téren sem rivalizál egymással a két állam. Mert bár Franciaországnak elsőrendű nagypara van, de egészen más mederben mozog, mint például a német nagyipar. Már pedig gazdasági, illetve gyarmatkérdések irányítják és befolyásolják Európa, sőt az egész világ legközelebbi külpolitikájának alapvonalát. Hogy ez így van, semmi sem bizonyítja inkább, mint Jugoszlávia magatartása, amely állam pedig, mint a kisantant szerves része, Franciaország szövetséges társa is. És mégis nyilvánvaló, hogy Delbos belgrádi utja nem tudta eltéríteni Jugoszlávia jelenlegi kormánytényezőit a Berlin—római tengely felé való elhajlási készségről. Amint a „Politika” című jugoszláv felhívatalos írja: „Sztójadinovics római utjának eredménye egyelőre alig felmérhető gazdasági előnyöket jelent. Ez pedig minden ideológiai és politikai eredménynél többet ér!” — Ezért látszik valószínűnek, hogy Flandin németországi „magánjellegű” látogatása Franciaország gazdasági és politikai érdekei szempontjából van olyan fontos, mint Delbos hivatalos külpolitikai utazása. Ugy látszik, hogy Prágában is érzik ennek a jelentőségét, mert nyilván francia nyomásra Csehszlovákia megnevezését tett gazdasági egyezmény kötésére tett ajánlatot a harmadik birodalomnak. Az eléggé komoly fajsúlyú Narodni Listy például így ír erről a dologról: „Meg kell ragadni minden alkalmat a béke biztosítására. A Franciaország és Németország között kialakuló kedvező atmoszférát nem szabad kiaknázatlanul hagyni!”

3.

Egyre több jel szól amellett, hogy Halifax németországi eszmecseréje nem lárt kello eredménnyel. A húzó-halasz-

tó taktika, amellyel az angolok minden rájuk nézve kényes ügyet megkerülni igyekeznek, most az egyszer visszafelé sült el. Semmiképpen sem lehet tagadni, hogy a Tokióig megnyult Berlin—római tengely egyelőre szilárdabb, mint valaha. Az érdekelt államok nagyon is jól tudják, hogy csak együttes erővel kényszeríthetik engedékenységre Angliát. És ezért semmiféle mézes-madzaggal nem engedik magukat egymás oldalára mellől eltávolítani! Pedig az angol felelős tényezők újra, meg újra megpróbálják a régi fogást: Megosztani az elelnéses erőket. Nos: sem Berlin, sem Róma nem áll kötelnek. Sőt: Mussolini elvágta az utolsó szálakat, amelyek Olaszországot a Népszövetséghez fűzték. Természetes, hogy a német sajtó harsogó ujjongással fogadta ezt a lépést. Nem mulasztván el leszoégezni: „Berlin teljes megértéssel veszi Róma lépését... Ami Németországot illeti, sohasem fog visszatérni a Népszövetségbe!” Ha semmi más, ez a kategórikus kijelentés is azt igazolja, hogy Halifax utja bizony hiábavaló volt. Hiszen az angol-német egyezkedő tárgyalások főfeltétele az volt, hogy a németek bizonyos kívánságainak teljesítése ellenében a harmadik birodalom térjen vissza a Népszövetség keretei közé. Erről ugy-látszik egyelőre nem lesz szó. Nemely források szerint Mussolini állítólag ugy-nevezett ellennépszövetség létrehozásán fáradozik. Ennek keretei közé azokat az államokat akarja beszervezni, amelyeknek közvetve, vagy közvetlenül Angliától több-kevesebb követelnevalójuk van. Mindenképpen fogas kérdés. Mert hiszen az érdekelt országok nagyon jól tudják, hogy nem felebaráti önzetlenség irányítja az olasz diktátort! Csöbörből-vödörbe lépnek. A túltengő brit hatalom helyett egy frisserejű és mohó, világalomra törő hatalommal, esetleg kettővel is szembe kerülne.

4.

A Népszövetség mindenképpen levizsgázott. Már a kezdetek kezdetén baj volt vele. A világháború befejezése után a győztes hatalmak azzal a céllal hozták létre, hogy a nemzetek együttműködését biztosítsák és a háborus okokat elhárítsák. Csakhogy a vezető szerepet Anglia és Franciaország ragadták magukhoz és arra használták fel tultergő befolyásukat, hogy a saját gazdasági, gyarmati és politikai érdekeiket mindenek felett biztosítsák. Más tagállamok a gyarmati, gazdasági, politikai s kisebb-szerű sérelmek egész halmazát tárták a Népszövetség illetékes tényezői elé, anélkül, hogy csak a legcsekélyebb orvoslást kaphattak volna! Nem csoda különben, hogy az északamerikai Egyesült Államok már kezdetől fogva távolartottak magukat Genftől. Pedig Wilson amerikai elnök ötlete volt tulajdonképpen a nemzetek szövetségének létrehozása. Az idők folyamán Genftől eltávolodott Japán, Brazília, Németország és most ujabban Olaszország is. Így tehát távolról sem képviseli a nemzetek összességét. Viszont az is igaz, hogy példának okáért Japán és most Olaszországot nem a legtisztább önzetlenség készítette a Népszövetségből való kilépésre. Hatalmi érdekek, gazdasági okok azok a hajtóerők, amelyek Rómát és Tokiót sorsformáló tetteikben irányítják. Mert valóban: Európa és az egész világ sorsa alakul most ilyen, vagy olyan irányban. Fiatalos lendületű, friss erejű hatalmak vitássá teszik a világ gazdasági és politikai rendjének eddigi menetét. És újra akarják formálni a világ arculatát. Érthető, hogy a gazdasági, gyarmati és politikai javak eddigi birlalói minden módon el akarják háritani az ellenük szegülő elszánt akaratokat.

5.

De hogyan? De mi módon lehessen elhárítani ezt a roppant veszedelmet jelentő cselekvési készségeket? Ettől a kérdéstől fő most leginkább Franciaország, Nagybritania és az Északamerikai Egyesült Államok felelős tényezőinek a feje. Azt már angói és francia részről sem tagadják, hogy az égető kérdés valami-

lyen formában meg kell oldani. Ezért történtek és történnek a különböző puhatolódzó kísérletezések. Am — mint látjuk — Halifax németországi utja nem segítette elő a kibonyolítást. Delbos európai körutja pedig ugyancsak kevés reális eredményt biztosított. Már pedig a mindennél kényesebb probléma forrponitig jutott. A világpolitika kázanja mindinkább túlfűlik s könnyen úgy lehet, hogy robbanást fognak előidézeni a kázan falát feszítő irtózatoss gazdasági és politikai erők! Ismert okok miatt a Népszövetség kiegyenlítő, vagy áthidalható készségeiben egyáltalán nem lehet bízni. Csak csoda segíthetne. Am csodák már régóta nem történtek. És mert a józan ész és megértő készség hiányzik leginkább a világ sorsát intéző államférfiakból, elkészülhetünk a legrosszabbra! Lélekfájás elgondolni, hogy még néhány esztendővel ezelőtt egy kis belátással és némi engedékenységgel el lehetett volna kerülni mindazt a sok romlást, ami eddig is rázudult különösképpen Európa sokat szenvedett népeire. Hogy csak a kezdetek kezdetéről beszéljünk: Lloyd George fölényeskedő tudatlansága és Clemenceau bosszuért lihegő könyörtelensége nélkül talán egészen másképp alakult volna Európa gazdasági, politikai és legfőképpen szellemi struktúrája. Wilson tragikusan elsikkadt tizenegy pontja alapján ült össze a versaillesi békédiktáló gyülekezet. De a tárgyalások során eltemették a pontokat. Pedig ezek egyike a hadikészületek csökkentését, másika pedig a gyarmati kérdések igazságos rendezését követele. A kisebbségi jogok igazságos és méltányos elrendezéséről is szó volt bennük. És mindennek éppen az ellenkezője történt.

6.

Nevetséges volna az angol világbirodalom közeli összeomlásáról beszélni, de éppen úgy struccpolitika lenne az is, ha a komoly tények elől homokba akar-nánk rejtetni a fejünket. Tény az, hogy az Empire-t hatalomra és gazdasági lehetőségekre éhes, mindenre elszánt kész-ségű népek ostromolják. A birodalom erőszakai még szilárdak, a tartó pillérek rendületlenül állják az ostromot. Am akármilyen triviálisan is hangzik, mégis igaz: „sok lud dísznót győz!” Még csak két évtizeddel ezelőtt is elképzelhetetlennek tetszett, hogy Anglia földközitengeri utvonalaiból bármilyen irányból is veszedelem fenyegethetné. És most már bizony kegyetlenül véres igazság, hogy a fasiszta Itália nagyon is vitássá igyekszik tenni a Meditáreim-medence fölötti hegemonia kérdését. Angliának hallatlan erőfeszítéseket kell kifejtenie, hogy a távolkeleti, illetve Ausztrália felé vezető — eddig biztonságosnak hitt legközelebbi — utvonalaiból megvédelmezhesse. A Földközi-tenger tükre és a Vörös-tenger vonalán egyelőre még büszkén és szabadon leng a Szentandrási kereszt kék-vörös brit zászló. De a helyzet komolyságát jelenti és egyben az angol előrelátásra jellemző, hogy a felelős személyek minden eshetőségre készen, más utvonalaiból elvételének eshetőségére is gondolnak. Tudjuk, hogy a Szezei-csatorna létesítése előtt az Atlanti Océanon át bonyolódott le az angol anyaállam és Ázsia, Afrika, illetve a távoli Ausztrália között a hajóközlekedés. A Szezei-csatorna 4700, illetve 7200 kilométerrel rövidítette meg az utat. A változott viszonyok következtében végső esetben Anglia megint visszaterne a közvetlen Atlanti-océáni utvonálhoz. Állítólag erre való tekintettel a délafrikai Fokváros közelében már is hatalmas földalatti olaj- és benzinraktárakat építettek.

7.

Delbos tudvalevőleg Ankarába, továbbá az északi Balti államokba is el fog látogatni. A francia külügyminiszter középeurópai utjának kiszélesítése, továbbá Flandin magánjellegű mon-dott németországi utja egyazon célt igyekszik szolgálni. Amint mondtuk: A világpolitika legközelebbi irányvonalát gazdasági és gyarmati kérdések dön-tik el. E tekintetben Flandinnak arány-



Nemcsak nézi,
de látja is
amit olvas az

Aladdin

Lámpa fényénél. Díjmentes ismertetőt küldünk: Bucuresti Str. Rega-lă 11. Cluj, Str. Memorandului 13.

lag könnyű dolga lesz megértetni a harmadik birodalom vezérférfiaival Franciaország készségeit. Viszont Delbos Ankarában módot igyekszik majd keresni arra, hogy Törökországot távol-tarthassa egy új Földközi tengeri állam-csoportosulásban való részvételtől. Már pedig Mussolini nem is nagyon titkol-tan egy ilyen alakulat nyelbeütésén fá-radozik. Szó sincs róla: egy, Itália ve-zetése alatt álló ellenséges érzületű ál-lamcsoport végzetesen kereszttezhetné nemcsak Anglia, de Franciaország Föld-közi tengeri köréit is! Ne feledjük el — erről különben már több ízben volt szó — Franciaország északafrikai gyarmat-birodalmát legközvetlenebbül és leg-hamarább a Földközi tengeren át köze-lítheti meg. Egy hatalmi tulsulyra ke-rülő Olaszország pedig egyszerűen el-vághatná a Marseille—algiri, illetve tu-niszi kapcsolatokat és ezzel nemcsak a nyersanyag szállítását, de háboru ese-tén az afrikai hadsereg Európába való áthozatalát is megakadályozhatná. Vi-szont az is igaz, hogy Olaszország egy-magában — ha sikerülne is egy Föld-közi tengeri államszövetséget összeho-znia — nem tudna elegendő erőt kifejt-ei ilyen irányú terveinek keresztülvi-telére. Franciaország tehát éppen ezért igyekszik Németországgal mennél sür-gősebben megegyezni, nehogy adott eset-ben a harmadik birodalom megkönnyít-hesse Olaszország nagyratörő terveit.

8.

Ami nem sikerült Halifaxnak, esetleg sikerülhet Delbosnak, vagy talán in-kább az egyelőre magán-személyként tárgyaló Flandinnak. Ha Németország gyarmati és gazdasági téren valamen-nyire is eléri céljait, mérsékelni fogja agresszív külpolitikai fellépését. Lon-don és Páris mindenesetre egyformán óhajtlák ezt a célt elérni. És alighanem az északamerikai Egyesült Államok is jó néven vennék, hogy a két demokra-tikus berendezésű európai nagyhata-lom felszabadulhatna a Berlin—római tengely bénítólag ható nyomása alól. A Távolkeleten ugyanis Amerikának ép-pen annyi, vagy nem sokkal kevesebb a veszítenivalója, mint Franciaország-nak, vagy különösképpen a brit világ-birodalomnak. Japán roppant arányu térhódítása Kinában mindenképpen a fehér hatalmak rovására megy. Figye-lemreméltó és megszívlelendő a Daily Telegraph and Morning Post cikke erre vonatkozólag: „... A világ fehér hatal-mai előtt — írja a lap — be fognak zá-rulni Kína kapui. Észak-Kína lesz az a biztos bázis, ahonnan Japán az egész mennyei birodalmat meghódíthatja... A nemzeti öntudaton keresztül a sárga faj öntudatát próbálja felébreszteni. Ha ez sikerül neki, akkor a Kína—Japán szövetség a világ legnagyobb hatalmi egyesülése lesz!” Ijesztő perspektíva. De a fehér hatalmak esztelen önzése mindenképpen elősegíti a megvalósulá-sát. Ha csak a huszonnegyedik órában észbe nem kapnak. Bizonyos kedvező jelenségek legalább is sejtetni engedik, hogy Anglia, Franciaország és az észak-amerikai Egyesült Államok közös erő-vel igyekeznek védekezni a fenyegető veszedelemmel szemben. Chauteemps francia miniszterelnök néhány nappal ezelőtt hosszasan tárgyalt az USA párisi ügyvivőjével. Bizalmas források szerint angol—francia—amerikai össze-fogásról volt szó. Hasonlóképpen tárgya-lások folytak és még mindig folyamat-ban vannak London és Washington kö-zött is. Hivatalos jelentések gazdasági vonatkozásuaknak mondják e tárgya-lásokat, de semmi kétség sem férhet hozzá, hogy hadijellegű pontokat is érintenek. Egy bizonyos: A világpoliti-kai ellentétek még sohasem voltak any-nyira végzetesek, mint napjainkban.

Hirdetést lapunkra
felvessz
Nova könyvtár is
Str. Memorandului No. 16

Apróhirdetések

LEVELEZÉS

PONTOS óra-ékszerjavító műhely,
órák, ékszerek nagy választékban, takarékossági könyvekre kiszolgálók. Rosner Regele Ferdinand 114. (VT 1933)

26 EVES független urinő gyár főszékhelye, bérház, készpénzhozománnyal, benősülési lehetőséggel férjhez menne. Érdeklődőnek arcképét megküldi Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara. (VT 1926)

GYERMEKJÁTEK legjobb beszerzési forrása Bodner áruházában, Calea Victoriei 5. (T 1936)

2 ÓRA ALATT villanyondolástunk hullámosan 6 havi garancia mellett 150 lejért. Hulló, fakó, beteg hajak kezelését, korpásodás, kopaszodás megszüntetését, rövid idő alatt leszállított árak mellett vállalkunk. Garantált speciális hajfestés bármilyen színre. Tartós víz, vasondolás, hajvágás, manikűr. Regele Ferdinand 30. Apostol gyógytár mellett.

TARTÓS ONDOLÁST csinálja egyedül „Simplex” készülékkel. Villany nem kell hozzá. Ára csak 220 lej. Vidékre utánvéttel. Drogeria „Violella”, Cluj, Piata Unirii 15. Legjobb karácsonyi ajándék. (P 6114)

MŰVESZI FÉNYKEPFEKVÉTELEK készülnek az újonnan megnyitott Foto Eliza-nál. Piata Mih. Viteazul 32. Olcsó árak! Karácsonyi ajándék: minden 6 levelezőlap után egy ingyen művészi nagytás. (6853)

EGYEDÜLI ötvenes urinő 350 ezer lej vagyonnal, megunva a magányt, élettársat keres. Diplomás nyugdíjas tisztviselő teljes címmel írjanak „Kimondott uriember” jelígre a kiadóra. (V T 1949)

ADAS-VÉTEL

ÉKSZERKEKET, fogakat (akár törött állapotban), gyémánt és brilliáns köveket állandóan veszünk. Casa Orologelor Cluj, Piata Mihai Viteazul 11. (T 1691)

75

Lei havi részletért legszebb külföldi

szentképet „Unicum”-

nál Calea Victoriei 5-a. Festmények, képrámák, perzsaszőnyeg-ek óriási választékban.

EXENDER prés eladó. Grünwald Jakab fémpár, C. Decebal 23. (T 1938)

EL-KA CIPŐZLET Regele Ferdinand 16., egyes pár cipőt: 125, 145, 175, 195 lejért kiadja. Minden számban kapható. (T 1941)

KARÁCSONYI ajándéknak vásároljon „complet” dobozt, tartalmaz 1 drb. Sen-laslo szappant, 1 Dentonal fogpasztát, 1 doboz pudert, 1 üveg kölnit 55 lejért. „Heinrich” szappangyár lerakata, Memorandului 4. (T 1947)

100 lei előleggel

és heti 50 lej részletfizetésre vásárolhat női, férfi és gyermekcipőket

Memorandului 25

ARCO

cipőkereskedelmi vállalatnál.

OCSKA ruhákat, mindenféle holmit vesznek és eladnak. Grünfeld, Str. Reg. Maria 6. (6490)

200 darab különböző festmény ajándéknak rendkívül alkalmas 50 lejért kezdve P. Unirii 9. Lloyd commissióba kapható. (T 1934)

OCSKA ruhákat vesznek, eladnak olcsón. Str. Regina Maria 24. (P 6181)

HASZNÁLT, de jókarban levő asztal-ke-mencét és vizkagylót keresek. Str. Elisabeta 52. Háztulajdonos. (6808)

HÁZASTELKET vennék bankteherrel belvároshoz közel. „100.000 kp.” jelígre. (6816)

LEGOLCSÓBBAN vásárolhatnak használt férfi és női télikabátokat dus választékban, ruhákat magas árban veszünk Piata Unirii 18. (6827)

DIFTIN MARADÉKOK, damasztok, vásznak, gyapjú szövetek érkeztek. Sámuel, Str. Măloasa 19. (6838)

EBÉDLŐT keresek megvételre, jókarban. Str. Caracalachi No 3. (6348)

BALCAN bazárban I. Manu 6. szám alatt kaphat bécsi gyártmányú zongorát 11.000 lejért, Schunda cimbalmot 1200, benzot 1100, hegedűt, patefont 650, órákat 150-300, aranyórát 6500, gyerek sportkocsit 500, gyerekautómotórt 1100, antik tükröt, antik szekrényt 5-10.000, olajfestményt 150 azonkívül sok itt fel nem sorolt tárgyat feltűnőn olcsón. (T 1956)

KARÁCSONYFADISZK. ajándékok. üdvözlőlapok, szentképek, álarok legolcsóbban Anca könyvkereskedésben kaphatók. (6867)

Üveg porcellán alpacát vásároljon takarékosan könyvre olcsón készpénz áron KERESKES porcelláncsarnokban.

2-szer 1 Amatőr rádió olcsón eladó Amurg ucca 52. Cioncanál. (6868)

ELADÓK: szoba-hinta, 6 éves leánykának való ruhák, kötének, 30-as hócipő, petróleum rezsó és bronzsillár. Stró Fántánelei 41-a. (6877)

ELADÓ mokett férfszoba, alig használt férfszoba függöny, gobelin függönyök, gyertyaegős bronzsillár. Str. Fántánelei 41-a. (6876)

HUSZ holdas elsőrendű birtok Kolozsvár keleti határán eladó. Értekezni Cluj, Str. Artelor 9. (6707)

ELADÓ sürgősen modern tele kombinált hálók és kétajtós hálók. Rőcamie fotelek és székek, elsőosztályú kivitelben, garanciával. Steiner műbutorasztalos, Str. Moldovei 17. sz. (6750)

KOMBINÁLT diófaszekrény garantált kivitelű eladó. Str. Baba Novac 8. asztalos. (P 6783)

EGY valódi perzsa bunda eladó. Calea Motilor 38. ajtó 2. (P 6775)

NYÁRI RÓZSA elsőrendű 220 sárga allerfrüherst 190 lejért kapható. Str. Dacia 4. (P 6772)

PATKÁNYFOGÓ kutyát keresünk megvételre. Léb fivérek. (T 1963)

CSALÁDI okok miatt fűszer, korcsma áradó. Értekezni: Cal. Regele Ferdinand 13. Ocskásnál. (6883)

OCSKA ruhákat vesznek, eladnak, ugyanott lehet olcsón venni női, férfi sosen-cipőket minden számban. Str. Reg. Ferdinand 13. (6882)

ELADÓ csontszinű háló és konyhaberendezés elköltözés miatt. Str. Masarik 31. sz. (6855)

LEGELŐNEK kiadó 1400 hold, Üzleti pult eladó. Cim a kiadóban. (T 1954)

20 éve fennálló építési anyag raktár kiadó. Cal. Traian 34. (P 6771)

HOMOKORD patefon 25 lemezzel olcsón eladó. Str. Clemenceau 6. (P 6773)

EGY kitűnő márkájú, rövid kereszthurok zongora eladó. Str. Regina Maria No. 48. A portánál. (P 6776)

GYÜNYÖRÜ THORMA festmény értéken alul eladó. Borgován ékszerész-nél. Memorandului 9. (P 6778)

FÉRFI szalonruha, ebédlikredenc íróasztal, könyvszekrény, zsirósödön, virágállvány eladó. Str. Dorobantilor 36. (P 6784)

SELYEMERNYŐK legszebb kivitelben, gyári árban kaphatók. Ernyőüzemben. Cal. Reg. Ferd. 3. Udvarban. (6825)

KIHUZHATÓ konyhaágy eladó. Str. Pasteur 16. (6718)

ELADÓ jókarban levő füstöltölgy könyvszekrény, íróasztal, asztalka és karosszék. Egy méter hosszú, egy méter széles emeletes babaház, ebédlikredenc és egy RCA rádió. Megtekinthető d. u. 1-2-ig Erdélyi Bank expedició II. emelet. (6881)

ELADÓ szépekévsű 2 szobás telek 95.000 lejért, 10 méter fronttal. 85 m. hosszú. Str. Cărmădalor 37. (P 6777)

ELADÓ HÁZ VILLASORBAN. Str. Măiorescu 16. Megtekinthető naponta 11-3. (6677)

KARÁCSONYRA legalkalmasabb aján-dék selyem harisnya, félárban csak Dubalarilor 9. szám alatt kapható. Ugyanott kötött árak, szőnyegek. Dermata bonra is. (P 6175)

ELKÖLTÖZÉS miatt elefántcsont színre festett jókarban levő komplett hálószoba eladó. Str. Iuliu Maniu 7. (P 6226)

MARADÉKOT legolcsóbban végből maradék árban csak a Népáruházban vehet, Str. Baritiu 12. (6726)

PIANINOT, vagy rövid zongorát bérbe keresek. Cim a kiadóban. (6817)

EGERBEGYI borom érkezett, kihordásra. Szabó Károly, Str. Brutarilor 9. (6819)

FORGALMAS fűszerüzlet italmérési engedéllyel, piacon, elutazás miatt azonnal átadó. Cim a kiadóban. (6820)

RÁDIO Standard 4 plusz 1 olcsón eladó. Dumbrava Rosi 29. (6824)

BIEDERMAYER diófa kanapé, két fotel eladó. Str. Avram Jancu 7. (P 6762)

ELADÓ elektromotorok, transzmissziók, szíjtárcsákkal, konsolokkal, fűtőtestek, gázcsövek, mérlegek 50 kg-tól 750 kg-mérő képességgel. — Egy szoba, konyha épület lebontásra. Silvania S. A. Cluj (volt Dacia bányár). Str. Enescu 1. (6835)

OCSKA ruhákat, télikabátokat mindenféle ócska dolgokat vesznek és eladnak. Grünfeld, Dubalarilor 10. (6647)

TOPOLYAHÁLÓ, mindenféle butorok olcsón eladók. Str. Decebal 3. Használt butorok vesznek. (6694)

ELADÓ gyermekágy, kápasztás hordó nagy képrámák, kutyaház. Cal. Reg. Ferdinand 43. (6705)

EGY modern dió hálószoba kombinált szekrény, emallozott konyha garnitúra eladó. Farkas asztalos, Str. Paris 34. szám. (6746)

JÓKARBAN levő gyermekkoszt keresek. Cal. Regele Carol II. 59. (6751)

ELADÓ egy női 37-es szép új barna magasszárú cipő, jutányosan. Str. Tudor Vladimirescu 16-a., emelet. (6775)

KERESEK megvételre Schopper, vagy Andrányi-féle új, vagy régi vasáru árjegyzéket. Ajánlatokat ár megjelölésével „Árjegyzék” jelígre kérek. (6776)

A sorsjátékon megnyert jazz harmonika eladó. Str. Voevod 2. (6795)

BETEGSÉG miatt egy forgalmas helyen levő trafik sürgősen eladó. Cim a kiadóban. (6805)

Bőrkabátját

csakis Hirsch készíti a legújabb divat szerint. Bőrkabátok festését, javítását szakszerűen, garancia mellett vállalom. I. Hirsch, Cal. Marechal Foch 5. (T 1930)

NŐI munkaerő akvizíciós munkára felvétetik, komoly helyi részvénytársaságnál. Cim a kiadóban. (6758)

PARCELLÁK 35 ezertől, víz, villany, jár-dával, régi botanikus kert mögött. Str. Hasdau 59-a. (5407)

ÁLLAST KERES

EGY jó munkás borbélysegéd állást keres, esetleg kisegítőnek menne az ünnepre. Cim a kiadóban. (P 1662)

IDŐSEBB kereskedő pénztárnoki, vagy más bizalmi állást vállalna, óvadéka százezer lej, esetleg több is, pénzpenzben. Cim a kiadóban. (T 1959)

ÁLLAST KAPHAT

TANULÓ felvétetik Grünwald Jakab fémpár. C. Decebal 23. (T 1939)

HÖLGYFODRÁSZ segédet keresek. Cimeket „Mindenben perfekt” jelígre a kiadóra. (6809)

FIATAL kereskedő segédet vagy gyakornokot felveszek január 1-re. Cim: Pop festéküzlet Str. Masarik 1. (6869)

SZAKÁCSNÉT keresek, ki jól tud főzni és vendéglőben jártas. Cal. Regele Ferdinand 151. (6878)

INGYEN lakást adok kertfelügyeletért. Nyugdíjas vasuti munkás előnyben. Értekezni lehet Str. Goldis 8. sz. házfelügyelőnél. (T 1945)

PERFEKT szakácsnét keres újévre három tagú mérnök család Satumarera. Szobalány van. Megkereséseket és információkat Blaga espereshez Baciú, jud. Cluj. (P 6774)

KERTÉSZ, virág-, rózsá-, gyümölcsfa-kezelésben teljesen jártas, állandó alkalmazásra azonnal felvétetik. Dragosnál. Str. Paris 7. (T 1662)

SZAKÁCSNÖT és szobalányt, lehet bejáró is, keresek jan. 1-re. Lakás belvárosban van. Jelentkezni Str. Pasteur 6. portánál. (6888)

KÉT szekrény eladó. Ugyanott képzett fényszőnőt keresek. Str. Ioan Moldovan 4-a. (6845)

KERESKEDŐT alkalmaz az ungarási fogasztási szövetkezet. Cim: Consum Unguras, jud. Somes. (VT 1950)

PERFEKT szobaleányt felvesz dr. Len-gyel szanatórium. Str. Gojdu. (T 1952)

SZÁZEZER lelt adnék rövid lejáratu üzletekhez. Cim a kiadóban. (T 1958)

KÜLÖNFÉLEK

Cserfa öle 940

Bükfia 970 (konyhafa). Primaria donány-tözsében. (6696)

DECEMBER 24-ig naponta látogassa a Lloyd Comisiót. Piata Unirei 9. (T 1935)

KARÁCSONYI ajándék. Díszfémdoboz 1 üveg kölni, 1 doboz Perlapuder, 1 toalet szappan, 100 lejért. „Heinrich” szappangyár lerakata, Memorandului 4. (T 1948)

NEMET nyelvet biztos sikerrel, akadé-miai és egyetemi anyagot is tanít Székely-né, Str. Iuliu Maniu 4. II. emelet 3. ajtó

FORGALMAS helyen jól bevezetett üzlet társat keres kevés pénzzel esetleg átadó. Cimeket „Rentabilis” jelígre. (6879)

HASZNÁLT ruhák, télikabátok már 450 lejtől kezdve vásárolhatók Balcan Bazar-ban, Str. I. Maniu 6. szám. (T 1957)

13 HOLD gyümölcsös a Szentgyörgy-hegyen, bevezetett tehenészettel bérbeadó. Érdeklődni: Str. Väii 4. (6851)

200.000 LEJ magánkölcson keresek jó forgalmu üzlethez, tőke biztosítására ingatlanfedezet van. Ajánlatokat „Biztos fedezet” jelígre a kiadóra kérek. (6852)

HAZIASSZONYOK figyelmébe. 10 darab finom friss sütemény kivitelre csak 15 lej. Regele Ferdinand 3. Udvari cukrászda. (T 1524)

HAJVÁGÁS 10, borotválás 5, friss nyírás géppel 5 lej. Str. Pata 100. (6833)

BELFÖLDI KÖLCSONKÖTÉNY TU-LAJDONOSOK FIGYELMEBE! Felkér-jük mindazokat, kik tulajdonosai az 1934. évi kibocsátású 4 és fél százalékos Inzes-tráre kötvényeknek, hogy közöljék címüket sürgősen „Milliósi nyemények” je-lige alatt továbbítás végett a kiadóhiva-talban. (VT 1951)

ESKÜVŐKRE menyasszonyi fátylak kikölcsönzésre kaphatók. „Dahlia”-művi-régszalón. Cal. Regele Ferd. 5. (6740)

KÖSER koszt 15 lei. Laptaria. Str. Masarik 3. (6749)

DECEMBER 24-én, pénteken egész nap férfiaknak lesz gőzfürdő a „Parc” szana-tórium gőzfürdőjében. (6584)

KÜZÉPISKOLAI tanár előkészít bár-mely tárgyból és osztályból. Str. Gri-gorescu 56. (6590)

GYÜNYÖRÜ olcsó és szép névnapl és menyasszonyi ajándékok érkeztek Kereskes porcelláncsarnokba. Fi-gyelje a kirakatok árait.

ELŐREHALADOTT szezonra való tekin-tettel a raktáron levő szőrmeáruimat le-szállított árak mellett árusítom, Bixenspan ner szűcs-szalónja, Calea Regele Ferdinand 3., udvarban. (T 1901)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ január 1-től az Elisabeta ut 52. alatt szép, napos 1 szoba, konyhás lakás, kisebb uricsalád részére. Értekezni ugyan-ott. (6809)

KÜLÖNÁLLÓ kis butorozott szoba ker-tes házban kiadó. Str. Fántánelei 17. Ugyanott egy cselédágy eladó. (6873)

EGY szoba kiadó. Str. Trăcătoare No. 6. Decebal mellett. (6863)

ÜZLETHELYISÉG forgalmas helyen jan. 1-re kiadó. Cim a kiadóban. (6885)

KÖZPONTI nagyon elegáns különbejá-ratu butorozott szoba, földszoba haszná-lattal jan. 1-re kiadó. Str. I. Maniu 6. III. em. ajtó 4. (6800)

KIADÓ azonnalra különbejáratu uccai parkettes nagy szoba. Str. Ilie Măcelar 2-a. (6831)

KIADÓ Főter mellett kisebb szoba vizkagyló, speiz stb.-vel. Str. Matei 5. Por-tásnál. (T 1955)

BUTOROZOTT szoba külön bejárattal Piata Unirii 12. földszint kiadó. (6704)

EGY szoba kiadó Str. Trăcătoare 6. sz. Str. Decebal mellett. (6727)

LAKÁST KERES

NYUGDIJAS tisztviselő keres buto-rozott szobát, esetleg ellátással, keresztény családnál. Cimeket ár megjelöléssel és régi uccanévvél „Ferdinand” jelígre. (6802)

Kolozvári paradicsom a Kongói és alatt...

Fehér levelek a legfeketebbb Afrikából

Mit ír a kolozváriaknak dr. Scheitz László a Kongói Mongwaluba kórházának főorvosa

Sötét bűnökkel terhelt öreg földünk legsötétebb helye kétségtelesen Afrika. Ennek is a leghirhettebb és legkevésbé ismert része a belga Kongó, amelyről nekünk szegény európaiaknak csak halvány fogalmaink vannak. Itt él szülővárosától évtizedek óta elszakadva dr. Scheitz László, Scheitz Vilmos kolozvári nyugalmazott városi főorvosnak fia feleségével, a budapesti gyógypedagógiai intézet igazgatójának a leányával. Dr. Scheitz László regénybeillő körülmények között jutott el a föld eme pontjára. A kolozvári egyetemen doktorált, Budapestre került és úgy volt, hogy az ottani rákkutató intézet főorvosa lesz. De míg Hollandiában és Belgiumban tanulmányutjait végezte, mást neveztek ki az intézet élére. Ekkor felajánlotta szolgálatait a belga kormányának és így jutott el Mongwalubába a Kilo-moto arany vidék fővárosába, ahol egy 350 ágyas kórház főorvosa. Az Afrikában élő orvos és Kolozsváron élő szülei között állandó a levélbeli kapcsolat a repülőposta útján. Minden héten fehér levél jön és indul Afrika felé. Sőt a repülő félkilogram súlyú érték nélküli mintacsomagokat is szállít, aminek az az eredménye, hogy valahol az afrikai és alatt kolozvári főzelmagvakból termelt káposzta és celler virul és a főorvos barátja tordai mézesopagácsát ropogtatnak és legközelebb várják a szamosújvári kolbászt, amelynek érkezése jelezzé van. Dr. Scheitz László volt szíves leveleinek egy részét lapunk számára átengedni, amelyeket több folytatásban közlünk.

(MONGWALUBA — BELGA KONGÓ) Engedjék meg kedves olvasók hogy leveleim nyomán elvezessem Önöket Afrikába és bemutassam Önöknek, hogy a belgák gyarmatában, Kongóban, kik laknak és milyen arrafelé a civilizált élet. Stanley ideje óta óriási változáson ment át az itteni élet.

Az európai számára a veszedelmek megszűntek és veszély csak akkor fenyeget, ha magam vezetem az autót.

A gyarmat posztokra van felosztva, amelyeknek feje egy-egy európai. Mivel a fehérek elleni támadás hallatlan bűntételekkel jár, a benszülöttek óvakodnak minden ilyenemű kalandtól.

A leopárd emberek

Az embereknek különféle törzsekre oszlanak. Legérdekesebb közülük a pigmeusok, a törpe-néger törzse, kitűnő és bátor vadászok, de európai emberrel nem állnak szóba, igyekeznek kikerülni őket.

Nagyon érdekesek a Waguemiák ősi halászó törzse, akik még ma is teljesen meztelenül élnek a többi benszülöttekkel nem érintkezve, amint őket Stanley látta. Egész testüket tetoválják és különösen orrukat szeretik elékteleníteni, sokszor egész lépcsőket vágnak orrhátukra.

A nyam-nyam törzs között egy titkos szekta a leopárd emberek gyakran követnek el gyilkosságokat. Éjjelenként leopárdbőrt utánzó csuklyákban vaskarmokkal felfegyverkezve támadják meg ellenségeiket és a karmokkal szakítják fel nyakaikat az ereket.

Valószínűleg varázslóik bujtatják fel őket, hogy gyilkolják meg az európaiakat rokonszenvező benszülötteket. Az ajaknéger egész kiskorukban kifurják felső ajkukat, először egy szalmaszál, majd mind vastagabb és vastagabb fapálcikát tesznek beléjük.

Igy végül úgy kitégítik ajkukat, hogy egy széles falapot helyeznek el benne, kihúzzák elülső fogait és a faleméz az oldalt megmaradó fogakra támaszkodik.

Hogy ennek a csunya eléktelenítésnek mi az eredete, az még nincs tisztázva.

Lehet, hogy a férjek így akarták elékteleníteni feleségeiket, hogy ne vessenek rájuk szemet az arab kereskedők, viszont az sincs kizárva, hogy ez csak csalétek a fekete szeladonok meghódítására.

Pusztít a tüzes víz

Van egy törzs, a wamade törzs, amelynél a halálozási szám elrettentő. A férfiaknál 35, a nőknél 45, a gyermekekénél 60 százalék.

Néha egész családok pusztulnak el alig néhány hónap leforgása alatt. Ennek leginkább oka az éghajlat változás, olyankor, mikor például valamely munka elvégzésére magasabb helyre viszik őket, amely a lappangó malária tanyája és néhány óra alatt halált okoz.

Sok betegség forrása a négereknél az alkohol tilalom ellenére is ennek mértéktelen élvezete.

A szombat és az ünnepek előtti estén táncolnak, lerészegednek, kifáradnak, meghűlnek és ez aztán alapja a betegségek számtalan fájának.

Egy néger törzs a főnök fenhatósága alatt áll. A törzsfőnök ismertetőjele, hogy előtte

I. OSZTÁLYU

1938-as új modellek, bistrítai—besztercei és Barumarei—nagybábi kályhákat, kandallókat raktáron tart.

Vezérképviselő

Graci kályhás

P. UNIRII

8

UDVARBAN

Szállít helyi gyártmányu kályhákat is, eszközöl átrakást, javítást és fayenc falburkolást

mindig egy pirosfezes katona halad, amelynek puskája van, egyik kezében lámpát, a másik kezében belga zászlót tart.

Utána cipelik hatan hordozható székben a főnököt, akinek tropuszi sisakja van és feje fölött ott diszlik az elmaradhatatlan esernyő.

Ahol a gyermek lábára akasztják a csengőt

A néger rendkívül tanulékonyak, ügyesek, a munkát jól bírják, bár nagyon lusták. A fájdalmat nagyon jól tűrik, kezeik magas hőfokot kibírnak. A

A kis néger újszülött teljesen fehér, csak haja koromfekete. A születés után levő harmadik napon már erősen kerekes lesz és csak a 6—7-ik napon fekete.

Ha a néger eléri azt a kort, amikor öltözködésével törődni illik, akkor a gondos mama reá ad egy övet, kezére, lábára gy bőr, vagy rézkarikát.

Méltóztassák kitalálni, mi jön erre a karikára? Egy kis csengő. Ez arra szolgál, hogy az anya mindig hallja, hogy merre tekereg a gyermeke. Ugyancsak ez a sors éri a nagy szeretetnek örven.

Karácsonyi olcsó vásárunk

kedves alkalom, hogy vevőink ragaszkodását olcsó árainkkal viszonzozzuk.

Néhány mutatvány árainkból:

Sport flanelek Lei 25
Cérna barochetek Lei 25
Divatos pongyolaflanelek. Lei 49
Tiszta gyapjuruhaszövetek Lei 108

HELLER & MOLNÁR

divatnagyruháza. Cluj, C. Regele Ferdinand 15.

Gyönyörű zsebkendők

Sok színben és mintával, valamint fehér — ez a Pyramid! Minőségük felülmúlhatatlan. Árjuk pedig nem nagyobb mint másoké. A védjegyre van minden Pyramid zsebkendőn.

Lei 492.—
1 doboz
12 darab
darabja
Lei 41.—

PYRAMID

ZSEBKENDŐK Reg.

„Tootal” gyártmány, Manchester (Anglia)

háztartási munkák vezetésében kíválóak, kitűnő szakácsok akadnak köztük. A mosást is néger boyok végzik galvanizált benzis hordókban, melyeket közepén elfűrészelnek, hogy ne legyen magas. Ülve mosnak és vasalnak. Autóvezetőnek is nagyon jól beválnak nyugodt temperamentumuk van és kitűnő látásuk predesztinálja őket erre. Nagyon

kiváncsiak, minden dolog okát igyekeznek kikutatni és ilyen irányú képességeiket bármelyik európai riporter megirigyelhetné.

Nagyon jól használhatók orvosi laboratóriumokban és kórházakban is.

dő kakasokat, amelyeknek nyakába szintén akasztanak egy csengőt, nem azért, hogy lássák és hallják, merre kóborognak el, hanem, hogy ezzel elriasztás a vadmacskákat a baromfiudvar körül.

Ahol legyezőkből áll egy hölgy garderobjja

A néger nők ruházata nagyon változatos, különösen azóta, amióta ebben az európaiak is beleszóltak. Sokszor azonban öltözköztük nem sokkal kevesebb a semminél.

Előfordult az is, hogy egy fekete miss sétál a felöltözöttség teljes tudatával, holott ez az öltözködés mindössze egy ernyő, amelyet méltóság-teljesen a feje fölé tart.

Nem, mintha annak az ernyőnek valami hasznát venné, hiszen minek védekezze magát az eső ellen, mikor nincs ruhája, amiben az eső kárt tegyen. A nap ellen is kár védekeznie, hiszen gyermekkor óta megszokta a trópusi nap simogatását.

Az ernyő csak a többiek irigységének felkeltésére szolgál, ami sok hasonlóságot mutat a mi kulturált hölgyeink gondolkodásával.

Mások faháncsokból készítenek maguknak ruhát, ez gyakran művészi külü és két legyezőből áll, amelyet elől hátul övükre akasztanak. Manapság civilizáltabbak, már európai ruhaanyagokat hordanak, de azok viselésében is megőrzik eredetiségüket és legtöbbször festőien magukra csavarva viselik azokat.

Ezeket írja a belga Kongó egyik sarkában a kolozvári paradicsom és kucorica ültetvényének közepén a tőlünk messze vetődött fiatal orvos. Ebből pedig az világlik ki, hogy nem is olyan utolsó népség azok a néger. Legfeljebb a bőrük feketébb. De lelkük, boldos, gyermekes néger lelkük nálunk, európaiaknál is valamivel fehérebb. Közöttünk csak halvány színárnyalat különbség az egész...

Mátray Béla.

Töltőtoll

karácsonyra a legkedveltebb ajándék

Mi az előnye, ha töltőtollat nálunk vásárolja?

1. Kaphatja az 1938-as szabadalmazott transzparens töltőtollat. — 2. A tinta teljesen megtölti a tollat és így nagy tinta tartalommal rendelkezik. — 3. Akkor ír, amikor arra Önnek szüksége van. — 4. Evedüli toll, mely sohasem folyik. — 5. A toll vásárlásánál Ön egy írásbeli garanciát kap. — 6. Régi töltőtollat becseréljük. Töltőtoll javítását ne bízva avatatlan kezekre.

Speciális töltőtoll szaküzlet

FEHÉR

Regina Maria 2.

No. 3. Szép, No. 3.

jó, olcsó,

finom és
tartós paplant, törülköző,
férfi és női fehérnemű-
anyagok nagy választék-
ban,

MAGAZIN DE PLAPOME

CAL. REG. FER-

DINAND,

az udvarban.

No. 3.

No. 3.

A gangszterkirály

bűnhődése

C. Roberts regénye

(8.)

A fiatal lányt annyira lefoglalták gondolatai, hogy nem hallotta az ajtó nyikorgását sem. Csak akkor rezzent fel, mikor Thorton már előtte állt.

— Jó hírt hozok, Elly... Garrick felügyelő, elvállalta az ügyet. Felveszi a harcot Al Doroval.

A lány keserűen mosolygott.

— Attól félek, ő sem tehet semmit. A bandita nyíltan dicsekszik azzal, hogy ő ölte meg az apámat! Három hónap telt el apám halála óta és a vakmerő gyilkos még mindig szabadon garázdálkodik.

— Csak előttem ismerte be! — figyelmeztette a fiatallembert.

A lány eltakarta arcát, teste megremegett.

— És mégsem tudta kivívni a tárgyalást!

Thorton elsápadt.

— Bizzál bennem! Nem nyugszom addig, amíg Al Doro nem kerül a vádlottak padjára! Eddig is minden lehetőséget megvettem...

— A lehetetlent is meg kell kísérelnek... Van már valami terved?

— Van! — mondta Thorton keményen. — Garrick felügyelővel mindent megtárgyaltunk.

— Ugyan, Garrick felügyelő — mondta a lány lekicsinylő hangon. — Mit tehet egy ember? Száz férfi kellene, hogy azzal a sáttánnal elbánjanak!

— Garrick felé száz emberrel. Ő majd visszaküldi a sáttánt a pokolba!

A lány sóhajtott.

— Üres szavak... Mikor jön ide a te híres barátod?

— Ma délelőtt tizkor.

Elly az órára pillantott.

— Akkor nem tartozik a pontos emberek közé. Tíz már régen elmúlt.

Alig hangzottak el az utolsó szavak, mikor hirtelen feltárlt az ajtó. A küszöbön egy köpcös, kopasz ember jelent meg: Simpson Thomas, a vállalat igazgatója. Arca a szokottnál is vörösebb volt. Lihegett a felindulástól.

— Hat éve vagyok a vállalatnál, de hasonló eset még nem fordult elő! Mind össze félőrája, hogy az új titkár betette a lábát a gyárba és máris rendelkezéseket fogantatott, melyek homlok-egyenest ellenkeznek az én intencióimmal!... Elvégre semmi szükség arra, hogy a kirakatüvegeket ujjakkal cseréljék fel! Továbbá...

— Küldje be az új titkár! — vágott közbe Elly.

Az igazgató hajlongva távozott. A lány kérdő pillantást vetett a fiatallembere.

— Mit jelentsen ez? Új titkár?... Az én tudtom nélkül!

— Talán Al Doro egyik cinkosa — vélekedett az ügyvéd. — Majd én elveszem a fickó kedvét az ilyen tréfáktól!

(Folytatjuk.)

Jogtalan panaszok
a gyenge világítás miatt

Az utóbbi időben gyakoriak a panaszok, hogy a lakások és üzemek világítása rosszabbodott volna, habár az áram ára nemcsak, hogy nem csökkent, hanem még növekedett.

Némely fogyasztó azon tévhitben van, hogy igen gyenge áramot kap és ez volna az oka a gyengébb fénynek.

Ezennel megállapítjuk, hogy ez a feltevés egyáltalában nem felel meg a tényállásnak.

Ezzel szemben az igazság az, hogy a világítás rosszabbodása csak ottan mutatkozik, ahol silány minőségű villanyégőt használnak.

Ma már a fogyasztók legnagyobb része azt is tudja, hogy az ugynevezett „olcsó” izzólámpák kb. 25 százalékkal több áramot fogyasztanak, mint az ugyanolyan fényerősségű TUNGSRAM izzólámpák.

Köztudomású, hogy a TUNGSRAM izzólámpákat csak a legelsőrendűbb anyagból, a legújabb szabadalmak és a legjobban bevált gyártási módszerek alapján gyártják.

A TUNGSRAM jelzés Önnek 1000 óra átlagos égéstartamot, a lehető legnagyobb teljesítményt, tehát a legtakarékosabb fogyasztást biztosítja.

Az Ön háztartásában a fent jelzett minőségdifferencia a következő néldá szerint jut kifejezésre:

Ha Ön egy 100 Wattos izzólámpát használ, az izzólámpa 1000 órányi égéstartam alatt 100.000 Wattot, vagyis 100 kilówattot fogyaszt. Ha a kilówatt árát csak 10 lejbe számítjuk, úgy ez az izzólámpa 1000 lej értékű áramot fogyaszt. Ha Ön az árampazarló izzólámpa helyett TUNGSRAM lámpát használ, ez ugyanazon fényteljesítménynél kb. 25 százalékkal kevesebb áramot igényel, az áramfogyasztásnál tehát 25 százalékos, vagyis kb. 250 lej megtakarítás mutatkozik.

Fontolja meg, hogy házában, irodájában, gyárában — sok helyütt — állandóan ég a villany. Számítsa ki, hogy az „olcsó” lámpák által igényelt ÁRAMTÖBBLET mit jelent Önnek és a jövőben ÓVAKODNI FOG AZ „OLCSÓ” LÁMPÁKTÓL.

—O—

Fehérneműt, jót,
olcsón csak a készítőnél vegyen!

1 zettir-ing — — — — — Lei 139
1 hálóing — — — — — Lei 159
1 pyjama garnitúra — — — Lei 250

WOJA Cal. Reg. Ferd. 65.

Sztárjelölt a riporter
víz gáztató-padjában

(KOLOZSVÁR-CLUJ.) A magyar színház színészkepzőjének legtöbb tavalyi növendéke már valamelyik színház tagja. De a stúdiósok száma azért semmivel sem csökkent. Sőt emelkedett. Köztük igen sok a kiskorú gyermek-leány. Érdekes lenne meghallgatni, hogy a stúdió legfiatalabb növendéke milyen reményekkel és vágyakkal indul neki ennek a csillogónak látszó, de valójában tövises pályának...

A színház előcsarnoka délelőttönként hangos a táncukat próbáló göröklőktől és színésznövendékektől. Legelől Izsó Panni az egykori gyermeksztár, ma a színház tagja, végzi a kondíció-őrző balett gyakorlatokat.

— Éppen jó, hogy itt találok — szólítom meg. — Meg tudja mondani, ki a stúdió legfiatalabb növendéke?

— Hm... — gondolkozik a kis Panni. — Azt hiszem, a Telmann Magda... Kihívjam?

Néhány pillanat múlva már az egyik ruházati pulton mellettem ül a csinos, szőke kislány.

— Hány éves? — kérdelem.

— Tizenöt — feleli határozottan, tétozva.

— Maga a stúdió legfiatalabb tagja?

— Ugy tudom.

— Hány gimnáziumot járt?
— Négyet.
— Az utolsó évben hányból bukott?
— Egyből sem. Sőt átmentem a kísérett-ségim is.

— Akkor miért lépett erre a pályára?
— Mert kisgyermekkorom óta a színpadra vágyom.

— Mire készült?
— Operettre. Primadonna szeretnék lenni.

— Maga szerint intelligensnek kell lennie a mai színésznőnek?

— Feltétlenül.

— Nem gondolja, hogy legalább az érettségiig kellett volna folytatnia tanulmányait?

— Fiatalabban sokkal könnyebben tanul a zember, mint idősebb korban.

— Szülei mit szólnak elhatározásához?

— Azt mondták, ha kedvem van hozzá, nem gátolnak meg benne.

— Édesapja mivel foglalkozik?

— Jegyszedő a színháznál.

— Szóval színházi gyermek?

— Csakis. Ugy érzem magam a színpadon, mint odahaza.

— Tud arról, hogy az igazgatóság rostál-vizsgát rendelt el?

— Hogyne.

— Borzasztó lenne. De nem bukom meg.

— De tegyük fel. Azután mihez kezdene?

IRIS

FINOM

PORCELLÁN

HÁZTARTÁSI,
GYÓGYSZERÉSZI,
ELEKTROTECHNI-
KAI CIKKEI GYÁRI
LERAKATÁBAN
KAPHATÓK

CLUJ,

Str. Memorandului 22.

— Ezen még nem is gondolkoztam.
— Nem lett volna helyesebb gyakorlati pályát választani?
— Mit csináljak, ha ehhez éreztem hivatást?

— Mikor kapta a legutolsó játék-babát?
— Nem emlékszem pontosan. Azt tudom, hogy csak tízéves koromig játszottam bábokkal.

— És azután?
— Nem igen volt játékszerem. Tanultam.

— Kedvenc tantárgya?
— A történelem.

— Volt már szerelmes?
— Nem. Csak tetszettek fiúk, de komolyan szerelmes nem voltam.

— Mit ért komoly szerelem alatt?
— Nem tudom. Ilyen tapasztalataim még nincsenek.

— Férjhez fog menni?
— Ha a férjem megengedi, hogy a színpadon maradhaszak. De mindenekelőtt a színészet.

— Szerelemből, vagy érekből szánná rá magát a házasságra?

— Csak komoly szerelemből. De igyekeznék a házasságot karrieremmel összeegyeztetni.

— Mikor lépett először a színpadra?
— Most a Cigányszerelemben.

— Mit érzett akkor?
— Boldog voltam. Ez volt az első lépésem azokon a deszkákon, amelyekre mindig vágyódtam.

— Milyen szerepe volt?
— Statisztáltam...

Ime egy 15 éves sztárjelölt önvallomása.

(b. v.)

Munkás Mozgó

3, 6 és 9-kor: Két világszenzáció!

A lázadók

Fősz.: Clark Gable és Franchot Tone

A titkos rendőr

Gangster filmsláger. Fősz.: George Brent és Bette Davies.